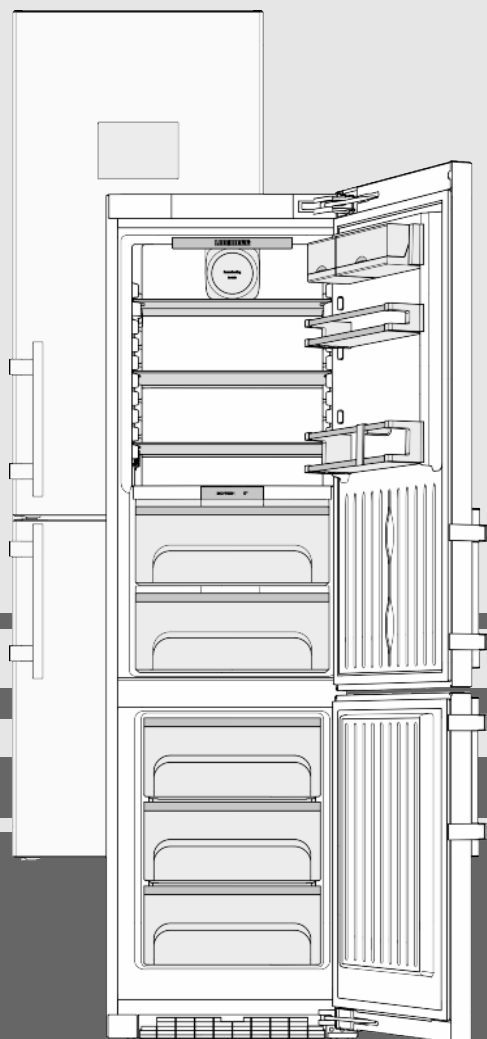


Instrucțiuni de utilizare și de montare

Combină frigorifică cu BioFresh

RO



20200129 **7088173 - 00**

CBN(i/ies)/ CBNP(es/bs/be/i/ies)

LIEBHERR

Conținut

1	Vedere de ansamblu asupra aparatului.....	2
1.1	Vedere de ansamblu asupra aparatelor și a dotărilor.....	2
1.2	Domeniul de utilizare a aparatului.....	3
1.3	Conformitate.....	3
1.4	Datele produsului.....	3
1.5	Cote de montaj.....	3
1.6	Economisirea energiei.....	4
1.7	Exemplu de compartimentare.....	4
1.8	SmartDevice	4
2	Instrucțiuni generale de siguranță.....	4
3	Elemente de deservire și de afișare.....	5
3.1	Ecranul Stare.....	5
3.2	Ecran Home.....	6
3.3	Navigare.....	6
3.4	Simboluri de afișare.....	7
3.5	Opțiunile aparatului.....	7
4	Punere în funcțiune.....	7
4.1	Transportarea aparatului.....	7
4.2	Montarea aparatului.....	8
4.3	Înlocuirea opritorului ușii.....	9
4.4	Integrarea în mobilierul de bucătărie.....	18
4.5	Evacuarea ambalajului la deșeurile.....	19
4.6	Racordarea aparatului.....	19
4.7	Pornirea aparatului.....	19
4.8	Cutie SmartDevice.....	20
4.9	Introducerea filtrului FreshAir	22
4.10	Activarea funcției de atenționare Curățare grilaj de ventilare.....	22
5	Deservire.....	22
5.1	Setări sistem.....	22
5.2	Temporizator.....	23
5.3	Programe.....	23
5.4	Opțiuni.....	24
5.5	Frigiderul.....	27
5.6	Compartimentul BioFresh.....	29
5.7	Congelatorul.....	31
6	Întreținere.....	32
6.1	Schimbarea filtrului FreshAir.....	32
6.2	Dezghetarea cu NoFrost.....	33
6.3	Curățarea grilaj de ventilare.....	33
6.4	Curățarea aparatului.....	33
6.5	Serviciul de asistență a clienților.....	34
7	Defecțiuni.....	34
8	Mesaje.....	35
9	Scoaterea din funcțiune.....	36
9.1	Oprirea aparatului.....	36
9.2	Scoaterea din funcțiune.....	36
10	Evacuarea aparatului la deșeurile.....	36

Producătorul lucrează permanent la dezvoltarea tuturor tipurilor și modelelor. Din acest motiv, vă rugăm să înțelegeți că trebuie să ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în ceea ce privește forma, dotarea și tehnica.

Pentru a vă familiariza cu toate avantajele oferite de noul dumneavoastră aparat, vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile din prezentul manual de utilizare.

Manualul este valabil pentru mai multe modele, prin urmare sunt posibile unele abateri. Paragrafele care sunt valabile numai pentru anumite aparate sunt marcate cu o steluță (*).

Instrucțiunile de manevrare sunt marcate cu ►, iar rezultatele acțiunii cu ▷.

1 Vedere de ansamblu asupra aparatului

1.1 Vedere de ansamblu asupra aparatelor și a dotărilor

Reprezentare exemplificatoare a modelului aparatului

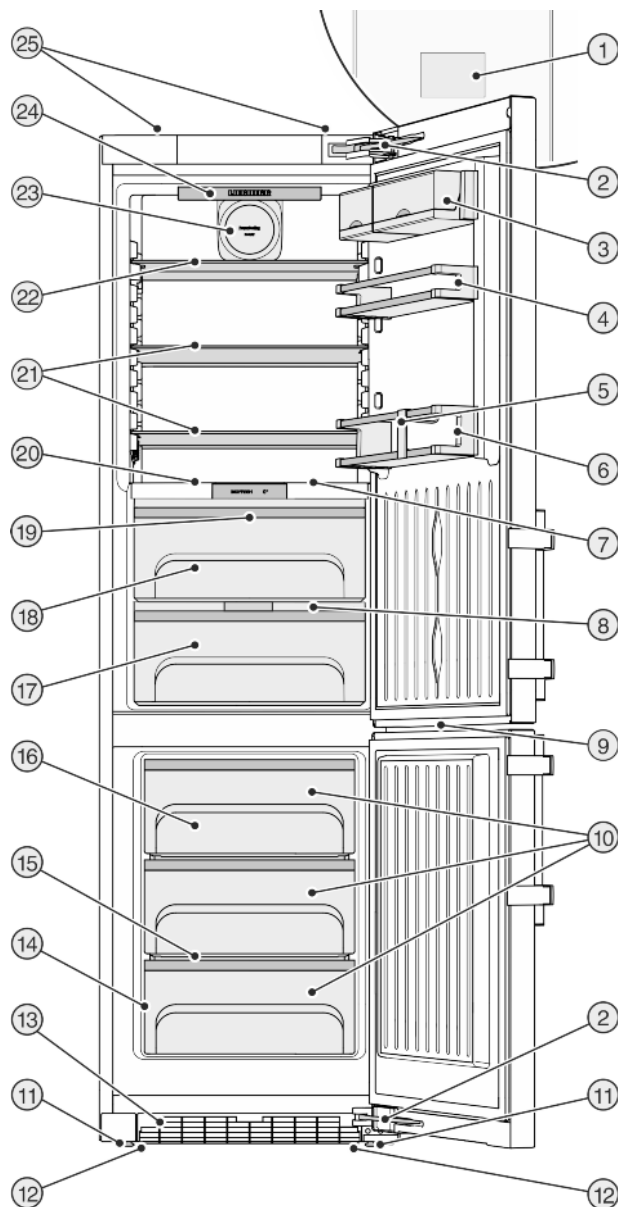


Fig. 1

- | | |
|---|---|
| (1) Elemente de comandă și deservire | (14) Placă de fabricație |
| (2) Amortizor de închidere | (15) Variospace |
| (3) Suport pentru cutii | (16) Acumulator de frig |
| (4) Suport pentru conserve | (17) Fructe & legume mereu proaspete, reglabil |
| (5) Suport pentru sticle | (18) DrySafe, reglabil |
| (6) Opritor pentru sticle | (19) Iluminare cu LED-uri a compartimentului Biofresh |
| (7) Iluminare interioară cu led | (20) Raft variabil pentru sticle |
| (8) Capac Fructe & legume mereu proaspete | (21) Raft de depozitare |
| (9) Iluminare cu LED-uri a congelatorului | (22) Raft, divizibil |
| (10) Sertar de congelare | (23) Ventilator, cu locaș pentru filtrul FreshAir |

- (11) Picioare de sprijin
- (12) Mânere frontale de transport, role posteroare de transport
- (13) Grilaj de ventilare
- (24) Iluminare interioară cu LED-uri, pivotantă
- (25) Mânere posterioare de transport

Indicație

► În starea de livrare compartimentele, sertarele sau coșurile sunt amplasate pentru o eficiență energetică optimă.

1.2 Domeniul de utilizare a aparatului

Utilizarea conformă cu destinația

Aparatul este destinat exclusiv răcirii alimentelor în domeniul casnic sau asemănător celui casnic. Acesta include, de exemplu, utilizarea

- în bucătării personale, pensiuni cu mic dejun inclus,
- de către oaspeți în casele de oaspeți, hoteluri, moteluri și alte spații de cazare,
- în serviciile de catering și alte servicii similare în comerțul cu ridicata.

Orice alt tip de utilizare este interzis.

Modalitățile de utilizare eronate previzibile

Următoarele modalități de utilizare sunt explicit interzise:

- Depozitarea și răcirea medicamentelor, a plasmei sanguine, a preparatelor de laborator sau a altor materiale și produse asemănătoare care intră sub incidența directivei pentru produse medicale 2007/47/CE
- Exploatarea în domenii cu pericol de explozie
- Exploatarea pe suporturi mobile cum ar fi vapoare, transport pe șine sau avioane
- Păstrarea animalelor vii

Utilizarea abuzivă a aparatului poate cauza deteriorarea produselor depozitate sau alterarea acestora.

Clasele de climă

Aparatul este proiectat, în funcție de clasa de climă, pentru utilizarea între anumite limite de temperatură a mediului înconjurător. Clasa de climă corespunzătoare aparatului dumneavoastră este indicată pe marca de fabricație.

Indicație

► Pentru a asigura o funcționare optimă, respectați temperaturile ambiante indicate.

Clasa de climă	pentru temperaturi ale mediului înconjurător de
SN	10 °C până la 32 °C
N	16 °C până la 32 °C
ST	16 °C până la 38 °C
T	16 °C până la 43 °C

1.3 Conformitate

Circuitul agentului de răcire este verificat cu privire la etanșeitate. Aparatul corespunde atât reglementărilor de securitate în vigoare, cât și directivelor 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și 2010/30/UE.

Compartimentul BioFresh îndeplinește condițiile impuse unui compartiment frigorific, conform DIN EN 62552.

1.4 Datele produsului

Datele produsului sunt anexate aparatului conform ordonanței (EU) 2017/1369. Fișa cu datele complete ale produsului este disponibilă pe site-ul de internet Liebherr, în secțiunea Download.

1.5 Cote de montaj

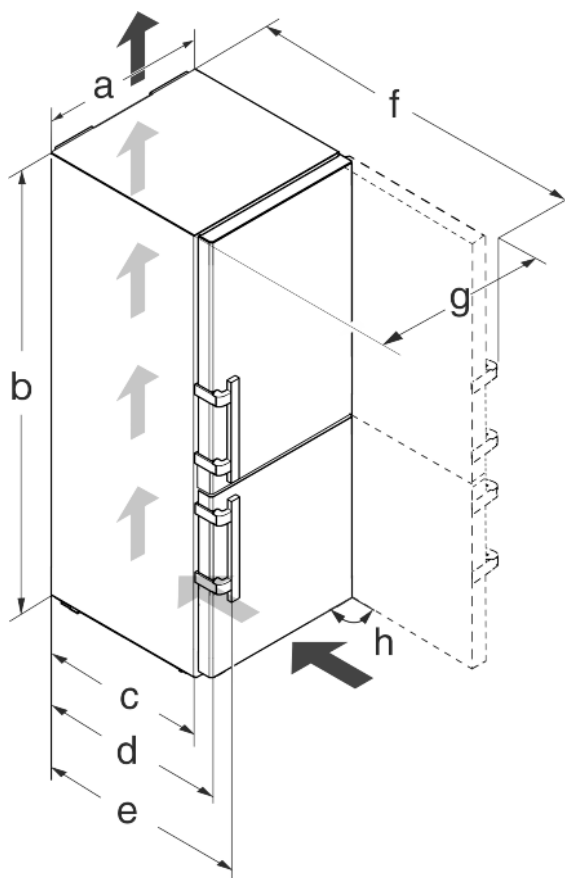


Fig. 2

Model	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]	e [mm]	f [mm]	g [mm]	h [°]
CBN(i/ies) 48., CBNP(es/bs/i/ies) 48.	600	2010	600 ×	665 ×	709 ×	1223 ×	640	90
CBNP(es/be) 57..	700					1323 ×	740	

× La utilizarea distanțierelor de perete, dimensiunea crește cu 15 mm (vezi 4.2 Montarea aparatului).

Instrucțiuni generale de siguranță

1.6 Economisirea energiei

- Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare. Nu acoperiți orificiile, respectiv grăilele de ventilație.
- Mențineți întotdeauna liberă fanta de ventilație.
- Nu amplasați aparatul în spații expuse direct la radiația solară, lângă mașina de gătit, instalația de încălzire sau alte asemenea.
- Consumul de energie depinde de condițiile de instalare, de ex. de temperatura ambientală (vezi 1.2 Domeniul de utilizare a aparatului) . În cazul fluctuațiilor de temperatură ambientală de la temperatura optimă de 25 °C, consumul de energie se poate modifica.
- Deschideți aparatul cât mai puțin timp posibil.
- Cu cât temperatura reglată este mai scăzută, cu atât mai mare va fi consumul de energie.
- Depozitați alimentele pe sortimente (vezi 1 Vedere de ansamblu asupra aparatului) .
- Păstrați toate alimentele bine ambalate și acoperite. Se evită formarea de chiciură.
- Scoateți alimentele numai pentru perioada strict necesară, pentru a evita încălzirea excesivă a acestora.
- Introducerea alimentelor calde: lăsați-le mai întâi să se răcească până la temperatura camerei.
- Dezghețarea produselor congelate în frigider.
- În cazul unor perioade de concediu mai lungi, folosiți funcția Holiday .
- Utilizați deconectarea ecranului prestabilită în starea de livrare pentru a deconecta ecranul după 24 de ore, (vezi 5.1.5 Reglarea luminozității ecranului) .

1.7 Exemplu de compartimentare

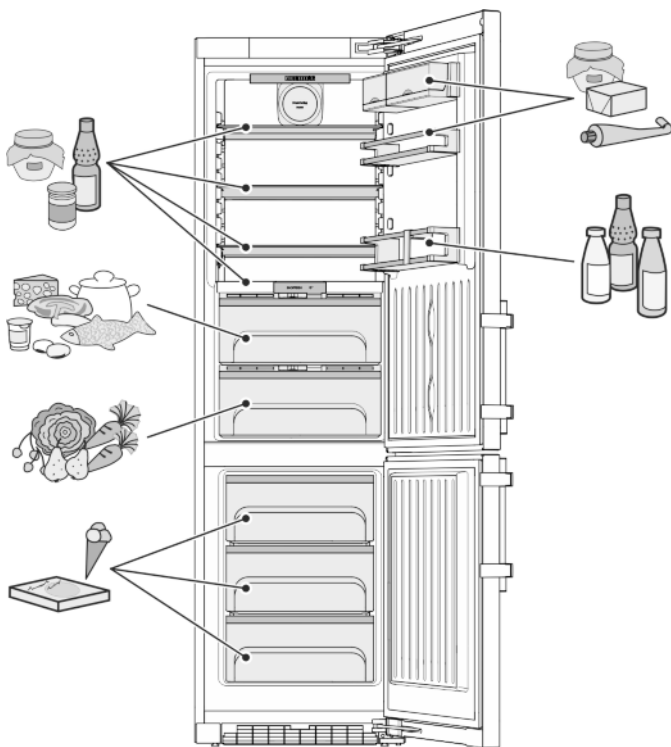
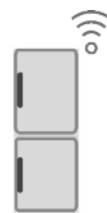


Fig. 3

1.8 SmartDevice

Aparatul este pregătit pentru integrarea într-un Smart Home și pentru prestațiile de servicii extinse. Cu ajutorul unei cutii SmartDevice se pot debloca și alte opțiuni. Activarea se realizează prin portalul pentru clienți MyLiebherr.



Informații suplimentare referitoare la disponibilitate, condițiile necesare și opțiunile individuale găsiți pe internet la www.smartdevice.liebherr.com.

2 Instrucțiuni generale de siguranță

Pericole pentru utilizator:

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii, precum și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale, sau care nu dispun de experiență sau cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele rezultate. Copiii nu trebuie să joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie executate de către copii nesupravegheați. Copiii cu vârsta între 3-8 ani au permisiunea de a încărca și descărca aparatul. Copiii cu vârsta de sub 3 ani trebuie ținuți la distanță de aparat, dacă acesta nu este supravegheat în permanență.
- Atunci când deconectați aparatul de la rețeaua electrică, apucați întotdeauna de ștecher. Nu trageți de cablu.
- În caz de defecțiune, scoateți ștecherul din priză sau deconectați siguranța.
- Nu deteriorați cablul de conectare la rețeaua electrică. Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețea defect.
- Reparațiile și intervențiile asupra aparatului trebuie executate numai de către serviciul de asistență a clienților sau alt personal de specialitate cu calificare corespunzătoare.
- Montați, conectați și evacuați aparatul la deșeurile numai în conformitate cu indicațiile din manual.
- Păstrați cu grijă prezentele instrucțiuni și transmiteți-le următorului posesor, dacă este cazul.
- Lămpile speciale, precum lămpile LED din aparat servesc pentru iluminarea interiorului acestuia și nu sunt adecvate pentru iluminatul încăperilor.

Pericol de incendiu:

- Agentul frigorific utilizat (specificații pe marca de fabricație) este ecologic, dar inflamabil. Agentul frigorific scurs se poate aprinde.

- Nu deteriorați conductele circuitului de răcire.
- Nu umblați cu foc deschis sau cu surse de foc în interiorul aparatului.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul aparatului (de exemplu aparate de curățare cu aburi, aparate de încălzire, aparate de preparare a înghețatei etc.).
- Dacă există scurgeri de agent de răcire: Îndepărtați orice flacără sau sursă de foc din apropierea locului de scurgere. Aerisiți bine încăperea. Anunțați serviciul de asistență a clienților.
- Nu depozitați în aparat substanțe explozive sau doze de spray cu substanțe inflamabile, ca de exemplu butan, propan, pentan etc. Dozele de spray respective pot fi recunoscute după conținutul sau simbolul flăcării imprimat pe acestea. Eventualele gaze degajate se pot aprinde din cauza componentelor electrice.
- Nu amplasați în apropierea aparatului lumânări aprinse, lămpi sau alte obiecte cu flacără deschisă, pentru a evita incendierea aparatului.
- Depozitați băuturile alcoolice sau alte recipiente care conțin alcool numai dacă sunt astupate etanș. Eventualul alcool degajat se poate aprinde din cauza componentelor electrice.

Pericol de cădere și răsturnare:

- Nu utilizați soclurile, sertarele, ușile etc. pe post de treaptă sau ca punct de sprijin. Acest lucru este valabil în special pentru copii.

Pericol de toxinfecție alimentară:

- Nu consumați alimentele depozitate peste termen.

Pericol de degerare, senzații de amorțeală și dureri:

- Evitați contactul de prelungit al pielii cu suprafețe reci sau cu produse refrigerate/congelate sau luați măsuri de protecție, de exemplu folosiți mănuși. Nu consumați imediat sau în stare prea rece înghețata, în special cea preparată cu apă, sau cuburile de gheață.

Pericol de rănire și de deteriorare:

- Aburul fierbinte poate produce vătămări. Nu utilizați pentru dezghețare aparate electrice de încălzire sau curățare cu abur, flacără deschisă sau spray-uri dejivrante.
- Nu îndepărtați gheața cu obiecte ascuțite.




Pericol de strivire:

- La deschiderea și închiderea ușii, nu introduceți mâna în balama. Degetele pot fi prinse.

Simboluri pe aparat:

	Simbolul se poate afla pe compresor. Acesta se referă la uleiul din compresor și atrage atenția asupra pericolului următor: În caz de ingerare și pătrundere în căile respiratorii poate provoca decesul. Această indicație are semnificație numai pentru reciclare. În regimul de funcționare normal nu există niciun pericol.
	Simbolul se află la compresor și semnaleză pericolul de substanțe inflamabile.
	Acesta sau o etichetă autocolantă similară se poate găsi pe partea din spate a aparatului. El se referă la panouri din spumă din ușă și/sau carcasă. Această indicație are semnificație numai pentru reciclare. Nu îndepărtați eticheta autocolantă.

Respectați instrucțiunile specifice din capitolele corespunzătoare:

	PERICOL	marchează o situație de pericol imediat, care va cauza vătămări corporale grave sau mortale dacă nu este evitată.
	AVERTIZARE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale grave sau mortale dacă nu este evitată.
	PRECAUȚIE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale ușoare sau medii dacă nu este evitată.
	ATENȚIE	marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza pagube materiale dacă nu este evitată.

	Indicație	marchează indicații și sfaturi utile.
--	-----------	---------------------------------------

RO

3 Elemente de deservire și de afișare

3.1 Ecranul Stare

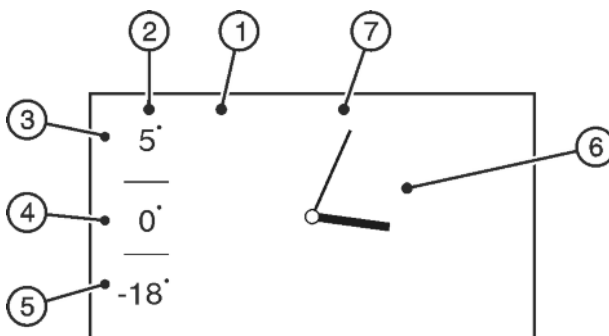


Fig. 4

- | | |
|---------------------------------------|---|
| (1) Ecran | (5) Indicator de temperatură congelator |
| (2) Indicator de temperatură | (6) Ceas |
| (3) Indicator de temperatură frigider | (7) Afișare dată, dacă este selectat |

Elemente de deservire și de afișare

(4) Afișare temperatură pentru compartimentul BioFresh

Ecranul Stare este afișat în regimul de funcționare normal dacă nu se efectuează setări. Dacă este selectat, se afișează temperaturile setate, ora curentă și data.

Prin apăsarea indicatorului de temperatură se ajunge la ecranul Home și la posibilitățile de reglare.

Prin apăsare pe Ceas se poate activa un temporizator.

3.2 Ecran Home

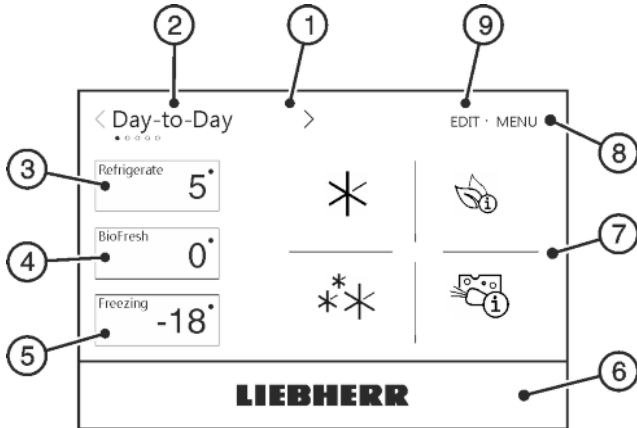


Fig. 5

- (1) Ecran
- (2) Selectare program
- (3) Câmp Frigider
- (4) Câmp BioFresh
- (5) Câmp Congelator
- (6) Tastă Liebherr
- (7) Câmp Program
- (8) Meniu
- (9) Edit

Ecranul Home oferă acces la posibilitățile de reglare și la selecția programului.

Prin atingerea ecranului se pot apela funcții și modifica valori.

Selectare program

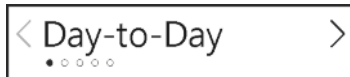


Fig. 6 Nume program

La Selectare program se afișează programul setat actual.

Se pot selecta 5 programe diferite. Fiecare program oferă setări de temperatură și de funcționare pentru diverse necesități.

Câmp Frigider



Fig. 7 Indicator de temperatură frigider

În câmpul Frigider se afișează temperatura frigiderului.

În cazul unei modificări de temperatură se afișează imediat noua valoare nominală. Săgețile indică modificarea temperaturii.

Se pot efectua următoarele setări:

- Setări de temperatură
- Deconectare și conectare frigider

La deconectarea frigiderului se deconectează și compartimentul BioFresh.

Câmp BioFresh

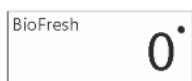


Fig. 8 Indicator de temperatură BioFresh

În câmpul BioFresh se afișează temperatura BioFresh.

Câmp Congelator



Fig. 9 Indicator de temperatură congelator

În câmpul Congelator se afișează temperatura congelatorului.

În cazul unei modificări de temperatură se afișează imediat noua valoare nominală. Săgețile indică modificarea temperaturii.

Se pot efectua următoarele setări:

- Setări de temperatură
- Opriți și porniți aparatul. Ecranul rămâne activ.

Câmp Temperatură

Câmpul Temperatură cuprinde câmpul Frigider, BioFresh și Congelator.

Tastă Liebherr

Întreaga suprafață de sub ecran este o tastă. Prin apăsare pe tastă ajungeți la ecranul Stare.

Câmp Program

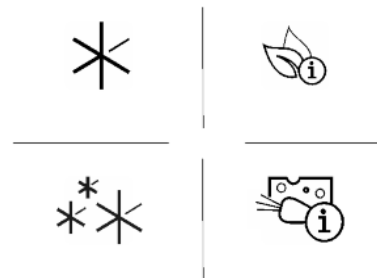


Fig. 10 Opțiuni specifice

programului

În câmpul Program sunt afișate opțiunile specifice programului. Acestea oferă posibilități de reglare pentru frigider și congelator.

În câmpul Program pot fi afișate maxim 6 opțiuni.

Meniu

De la Meniu se pot efectua setări de bază și setări independente de program.

Edit

De la Edit se pot selecta sau deselecta opțiuni specifice programului pentru afișajul pe ecranul Home.

3.3 Navigare

Operarea aparatului se realizează preponderent prin următoarele simboluri:



Standby:

Pornirea și oprirea aparatului sau zonei de temperatură.

MENU

Meniu:

Acces la opțiunile și setările individuale.

EDIT

Edit:

Selectarea și deselectarea opțiunilor specifice programului.

LIEBHERR

Tastă Liebherr:

Abandonarea selecției, duce la ecranul Stare.



Săgeată pentru navigare sus / jos:

Setarea datei și orei curente.

După afișarea ultimei posibilități de setare se afișează din nou prima.



Săgeată pentru navigare stânga / dreapta:

Selectarea selecției și navigare.

Dacă sunt disponibile alte setări, acestea pot fi selectate cu săgețile pentru navigare. După afișarea ultimei sau primei posibilități de setare, săgețile pentru navigare sunt reprezentate gri.



Înapoi:

Abandonarea selecției sau părăsirea setării.

Afișajul comută la nivelul imediat superior, respectiv la ecranul Home.



Home:

Abandonarea selecției sau părăsirea setării.

Afișajul comută la ecranul Home.



Tastă de stare On/Off

: Opțiune activată, funcție activă.

: Opțiune dezactivată, funcție inactivă.



Cerc de selecție

: Setare / selecție activă.

: Setare / selecție inactivă.



Mesaje:

Există mesaje de eroare și atenționări active.

Detaliile referitoare la mesaje pot fi afișate din nou.

x

Abandonare:

Abandonarea selectării.

După confirmarea unei funcții sau opțiuni se emite un semnal sonor, dacă semnalele sonore și de atenționare sunt active.

Indicație

Dacă timp de 1 minut nu se efectuează nicio selectare, afișajul comută la ecranul Home.

3.4 Simboluri de afișare

Simbolurile de afișare oferă informații despre starea actuală a aparatului.



Săgeți ascendente:

Temperatura crește.

În cazul modificărilor de temperatură și după încheierea opțiunilor, săgețile ascendente indică creșterea temperaturii până la atingerea temperaturii nominale.



Săgeți descendente:

Temperatura scade.

În cazul modificărilor de temperatură și după conectarea opțiunilor, săgețile



active

1 of ... / ● ○ ○ ○ ○

3.5 Opțiunile aparatului

Următoarele opțiuni pot fi activate sau setate, explicații și posibilitatea de setare, (vezi 5 Deservire) :

Simbol



Opțiune

Protecție pentru copii



SuperCool



SuperFrost



SabbathMode



PartyTimer



BottleTimer



NightMode



Recomandări de depozitare



Sfaturi pentru economisirea energiei



Setări ale afișajului

RO

4 Punere în funcțiune

4.1 Transportarea aparatului



PRECAUȚIE

Pericol de accidentare și deteriorare a aparatului din cauza transportului necorespunzător!

- ▶ Transportați aparatul în stare ambalată.
- ▶ Transportați aparatul în poziție verticală.
- ▶ Nu transportați aparatul singur.

4.2 Montarea aparatului



AVERTIZARE

Pericol de incendiu din cauza umezelii!

Atunci când componentele conducătoare de electricitate sau cablul de alimentare cu energie electrică devin umede, se poate cauza un scurtcircuit.

► Aparatul este conceput pentru utilizarea în spații închise. Nu utilizați aparatul în aer liber, în zone umede sau în apropierea surselor de apă.



AVERTIZARE

Pericol de incendiu din cauza scurtcircuitului!

În cazul în care cablul/ștecherul de rețea al aparatului sau al altui aparat intră în contact cu partea din spate a aparatului, este posibilă deteriorarea cablului/ștecherului de rețea din cauza vibrațiilor aparatului, putându-se provoca un scurtcircuit.

► Instalați aparatul astfel încât acesta să nu atingă niciun ștecher sau cablu de rețea.
► Nu conectați aparatul sau alte aparate la prizele aflate în zona din spatele aparatului.



AVERTIZARE

Pericol de incendiu din cauza agentului de răcire!

Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Agentul frigorific scurs se poate aprinde.

► Nu deteriorați conductele circuitului de răcire.



AVERTIZARE

Pericol de incendiu și deteriorare!

► Nu amplasați pe combină aparate care emit căldură, de exemplu cuptoare cu microunde, prăjitoare de pâine etc.!



AVERTIZARE

Pericol de incendiu și deteriorare din cauza unor orificii de ventilație blocate!

► Orificiile de ventilație nu trebuie obturate în niciun fel. Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare!

ATENȚIE

Pericol de deteriorare din cauza apei de condens!

► Nu instalați aparatul direct lângă un alt frigider/congelator.

Indicație

Dacă mai multe aparate sunt amplasate unul lângă celălalt, lăsați o distanță de 70 mm între aparate. Dacă această distanță nu este respectată, atunci se formează apă de condens între pereții laterali ai aparatelor.

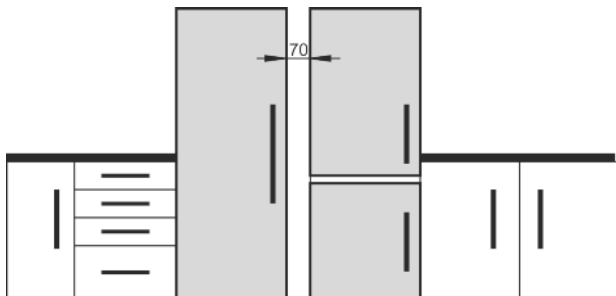


Fig. 11

- ❑ Dacă aparatul este deteriorat, adresați-vă imediat - înainte de a-l conecta - furnizorului.
- ❑ Podeaua de la locul de amplasare trebuie să fie orizontală și netedă.
- ❑ Nu amplasați aparatul în spații expuse direct la radiația solară, lângă mașina de gătit, instalația de încălzire sau alte asemenea.
- ❑ Aparatul trebuie așezat întotdeauna cu partea din spate direct la perete, iar în cazul utilizării distanțierelor de perete atașate (a se vedea mai jos), direct pe aceste distanțiere.
- ❑ Deplasarea aparatului este permisă numai atunci când acesta este golit.
- ❑ Baza aparatului trebuie să aibă aceeași înălțime ca și podeaua din jur.
- ❑ Nu instalați aparatul fără ajutor.
- ❑ Cu cât este mai mult agent frigorific în aparat, cu atât mai mare trebuie să fie spațiul în care stă aparatul. În spații prea mici, în cazul unei scurgeri, poate apărea un amestec gaz-aer inflamabil. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific, spațiul de amplasare trebuie să fie de cel puțin 1 m³. Informații privind agentul frigorific utilizat găsiți pe marca de fabricație din interiorul aparatului.
- Îndepărtați foliile protectoare de pe partea exterioară a carcasei.*

ATENȚIE

Pericol de deteriorare din cauza soluției de întreținere a inoxului!

Ușile din oțel inoxidabil și pereții laterali din inox sunt tratate/tratați cu un strat de acoperire a suprafeței de înaltă calitate.



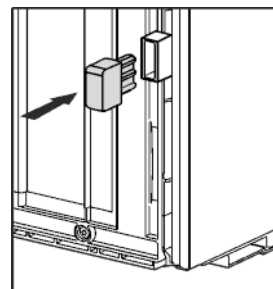
Soluțiile de întreținere a inoxului atacă suprafețele.

► Ștergeți **suprafețele tratate ale ușilor și pereților laterali** precum și **suprafețele lăcuite ale ușilor și pereților laterali** numai cu o lavetă moale, curată. În cazul unui grad de murdărire ridicat, utilizați puțină apă sau un detergent neutru. Opțional, poate fi utilizată și o lavetă cu microfibre.

- Îndepărtați foliile protectoare de pe profilurile decorative și de pe fronturile sertarelor.
- Îndepărtați toate elementele de asigurare pentru transport.

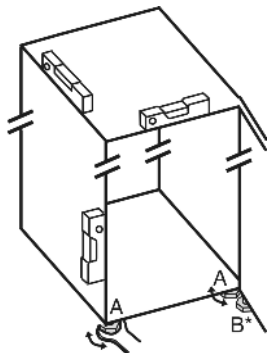
Distanțierele se utilizează pentru a obține consumul de energie declarat, precum și pentru a evita apa de condens în cazul unei umidități ambiante ridicate. Grosimea aparatului va crește astfel cu cca. 15 mm. Aparatul este complet funcțional când nu se utilizează distanțierele, însă are un consum de energie ușor mai ridicat.

- În cazul unui aparat cu distanțiere de perete incluse, acestea se montează pe partea din spate a aparatului, în partea inferioară, stânga și dreapta.



- Evacuați ambalajul la deșeurilor. (vezi 4.5 Evacuarea ambalajului la deșeurilor)

- Orientați aparatul într-o poziție stabilă și orizontală cu ajutorul picioarelor de sprijin (A) și al unui boloboc.



- Apoi sprijiniți ușa: Deșurubați piciorul de sprijin cu cheia fixă de 10 de la suportul lagărului (B), până când acesta se așează pe sol, apoi efectuați încă o rotire cu 90°.

Indicație

- Curățați aparatul (vezi 6.4 Curățarea aparatului).

Atunci când aparatul este montat într-o zonă foarte umedă, pe partea exterioară a aparatului se poate forma apă de condens.

- Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare la locul de instalare!

4.3 Înlocuirea opritorului ușii

La nevoie, puteți inversa deschiderea ușii:

Asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarea sculă:

- Torx® 25 (T25)
- Torx® 15 (T15)
- Șurubelniță plată
- Cheie fixă de 10
- Poloboc
- Cheie fixă atașată cu sculă T25
- Dacă este necesar, mașină de înșurubat cu acumulator
- Dacă este necesar, scară dublă
- Dacă este necesar, o a doua persoană pentru operațiunea de montare

4.3.1 Demontarea amortizorului de închidere superior

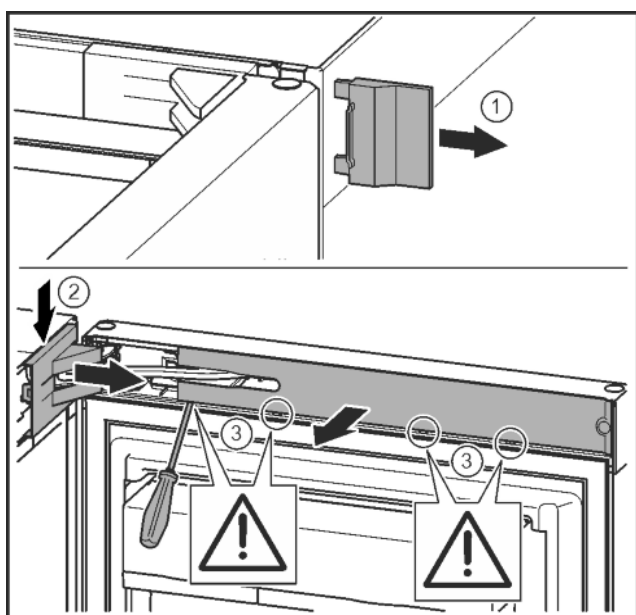


Fig. 12

- Deschideți ușa superioară.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare!

Dacă garnitura ușii este deteriorată, este posibil ca ușa să nu se mai închidă corect, iar răcirea să nu fie suficientă.

- Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița!

- Detașați capacul exterior. Fig. 12 (1)
- Deblocați și desprindeți capacul suportului de lagăr. Scoateți capacul suportului de lagăr. Fig. 12 (2)
- Deblocați masca cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral. Fig. 12 (3)

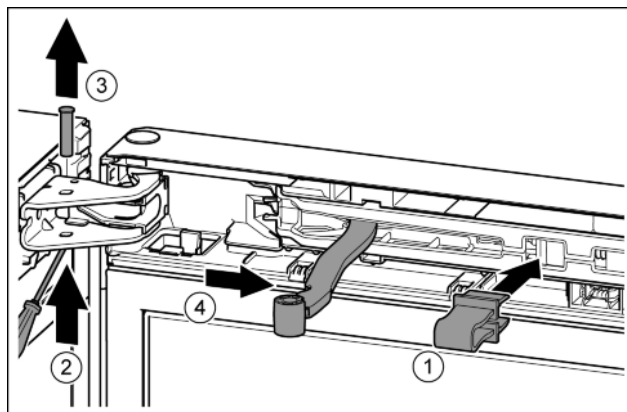


Fig. 13



PRECAUȚIE

Pericol de strivire prin articulația pliată!

- Înclicetați siguranța.

- Fixați în poziție siguranța în deschizătură. Fig. 13 (1)
- Împingeți afară bolțul cu șurubelnița. Fig. 13 (2)
- Extrageți în sus bolțul. Fig. 13 (3)
- Rotiți articulația în direcția ușii. Fig. 13 (4)

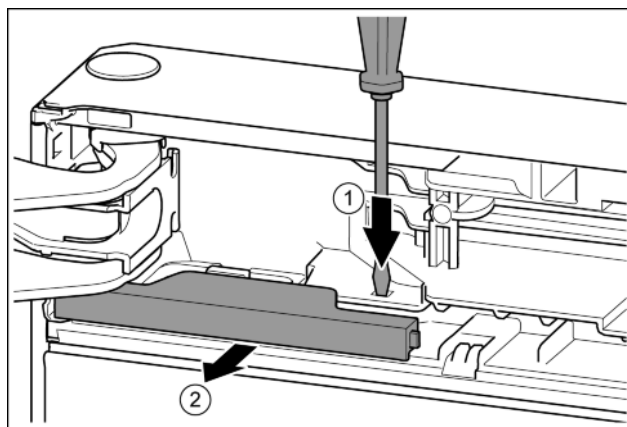


Fig. 14

- Apăsați eclisa cu șurubelnița plată. Fig. 14 (1)
- Trageți capacul din elementul de blocare. Fig. 14 (2)

Punere în funcțiune

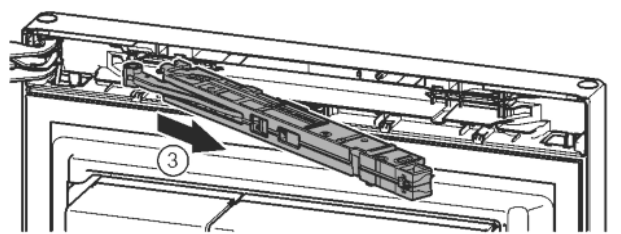
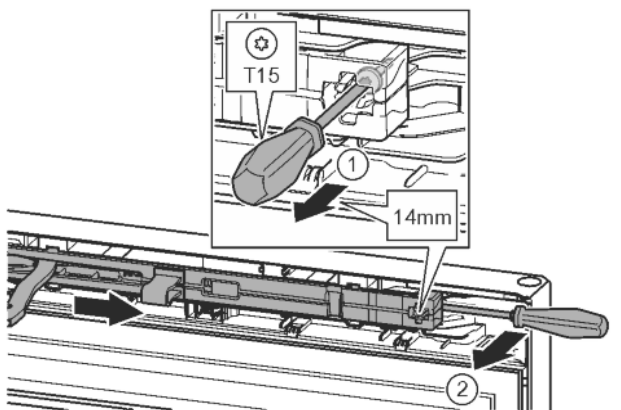


Fig. 15

- ▶ Desfaceți aprox. 14 mm șurubul de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița T15. Fig. 15 (1)
- ▶ Introduceți o șurubelniță pe partea mânerului în spatele unității amortizorului de închidere și rotiți spre înainte. Fig. 15 (2)
- ▶ Extrageți unitatea amortizorului de închidere. Fig. 15 (3)

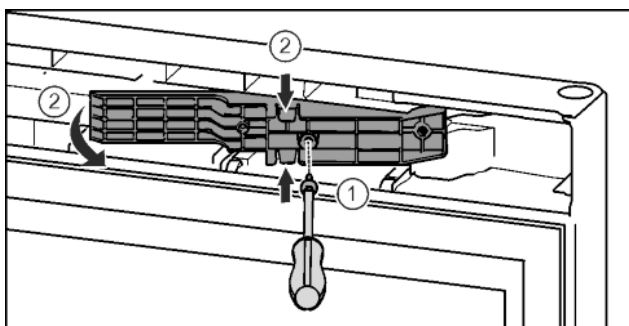


Fig. 16*

- ▶ Desfaceți șuruburile cu șurubelnița T15.* Fig. 16 (1)
- ▶ Scoateți adaptorul.* Fig. 16 (2)

4.3.2 Demontarea amortizorului de închidere inferior

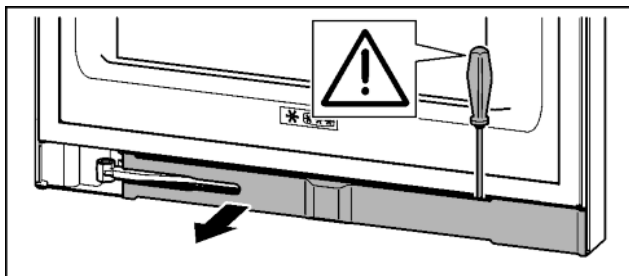


Fig. 17

- ▶ Deschideți ușa inferioară.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare!

Dacă garnitura ușii este deteriorată, este posibil ca ușa să nu se mai închidă corect, iar răcirea să nu fie suficientă.

- ▶ Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița!

- ▶ Deblocați masca cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral.

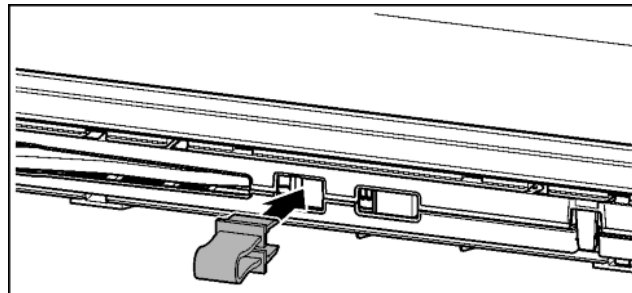


Fig. 18



PRECAUȚIE

Pericol de strivire prin articulația pliată!

- ▶ Închetați siguranța.

- ▶ Fixați în poziție siguranța în deschizătură.

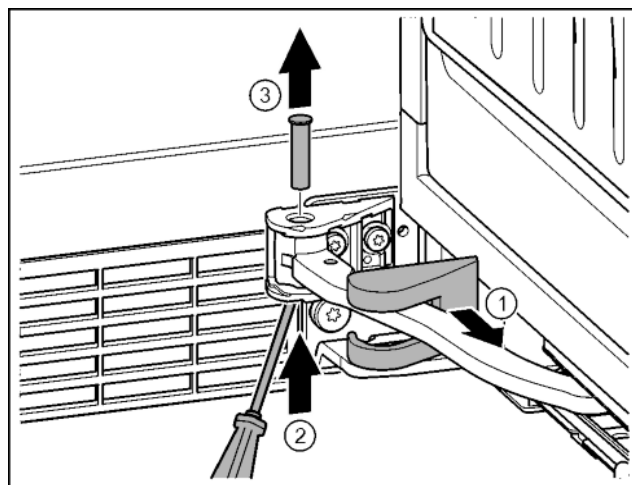


Fig. 19

- ▶ Desprindeți capacul suportului de lagăr și deplasați-l de-a lungul articulației. Fig. 19 (1)
- ▶ Ridicați de jos bolțul cu degetul sau șurubelnița. Fig. 19 (2)
- ▶ Aplicați șurubelnița sub capul bolțului și extrageți. Fig. 19 (3)

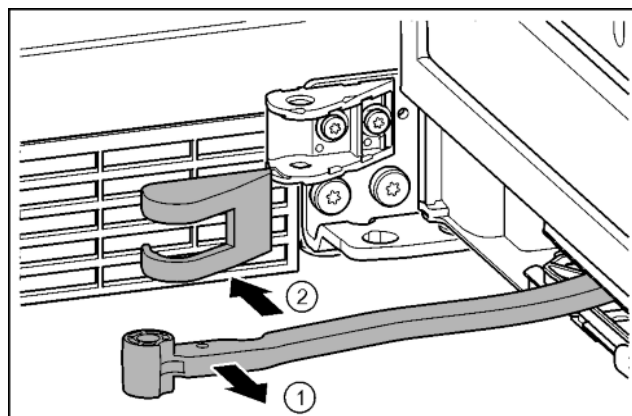


Fig. 20

- ▶ Rotiți articulația în direcția ușii. Fig. 20 (1)
- ▶ Înlăturați capacul suportului de lagăr. Fig. 20 (2)

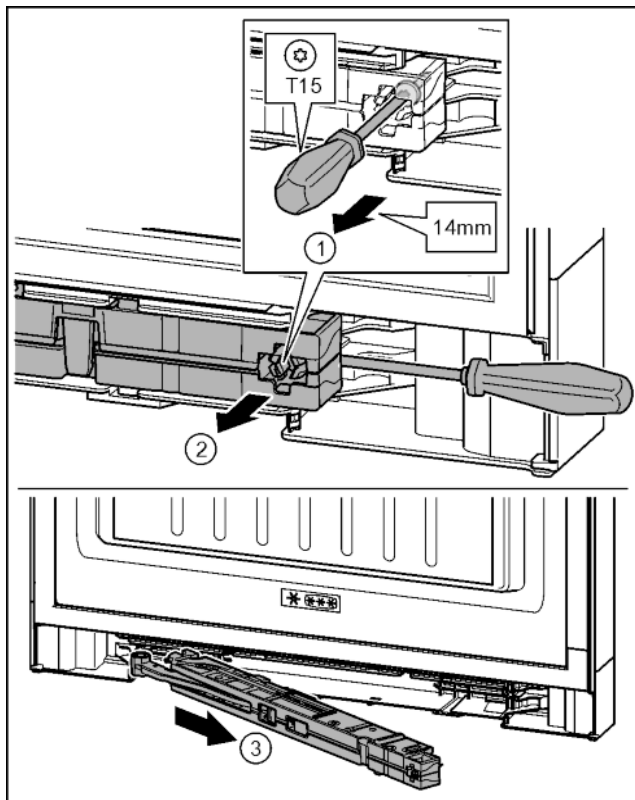


Fig. 21

- ▶ Desfaceți aprox. 14 mm șurubul de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița T15. Fig. 21 (1)
- ▶ Aplicați șurubelnița pe partea mânerului în spatele unității amortizorului de închidere. Rotiți unitatea spre înainte. Fig. 21 (2)
- ▶ Scoateți unitatea. Fig. 21 (3)
- ▶ Puneți deoparte unitatea amortizorului de închidere.

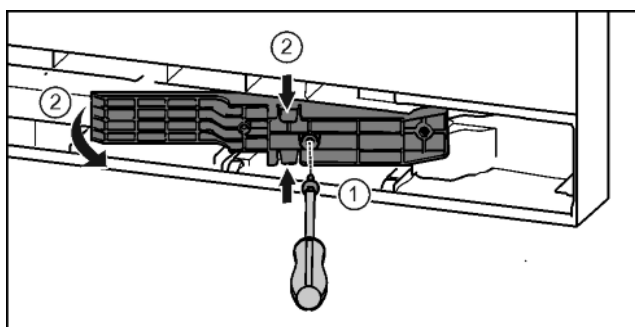


Fig. 22*

- ▶ Desfaceți șuruburile cu șurubelnița T15.* Fig. 22 (1)
- ▶ Scoateți adaptorul.* Fig. 22 (2)

4.3.3 Desprinderea racordului de cablu

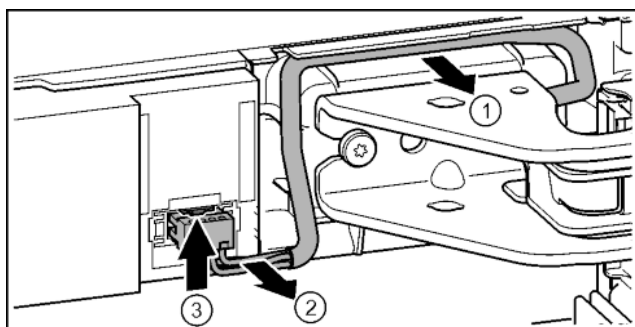


Fig. 23

- ▶ Desfaceți cu precauție cablul deasupra suportului de lagăr din ghidaj. Fig. 23 (1)

- ▶ Trageți cu precauție lițele cablului din canal. Fig. 23 (2)
- ▶ Apăsați în sus eclisa și extrageți fișa cu precauție. Fig. 23 (3)

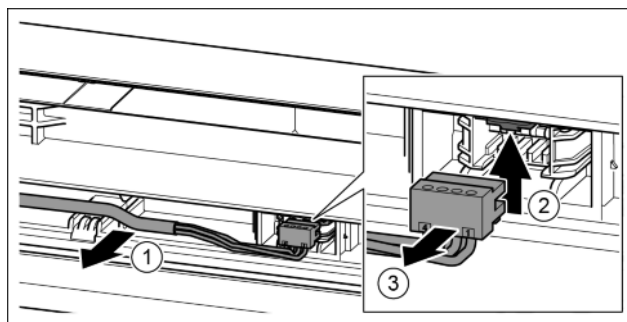


Fig. 24

- ▶ Desprindeți cu precauție cablul gri din ghidaj în ușă. Fig. 24 (1)
- ▶ Apăsați în sus eclisa. Fig. 24 (2)
- ▶ Scoateți cu precauție fișa. Fig. 24 (3)

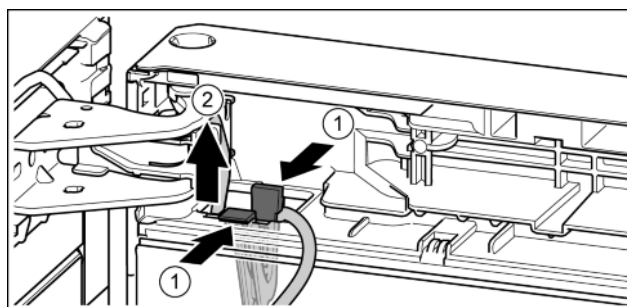


Fig. 25

- ▶ Apăsați eclisa. Fig. 25 (1)
- ▶ Extrageți suportul de cabluri cu cablul fixat pe acesta. Fig. 25 (2)

4.3.4 Demontarea ușii superioare

Indicație

- ▶ Scoateți alimentele din suporturile de pe ușă înainte de a demonta ușa, pentru ca acestea să nu cadă.

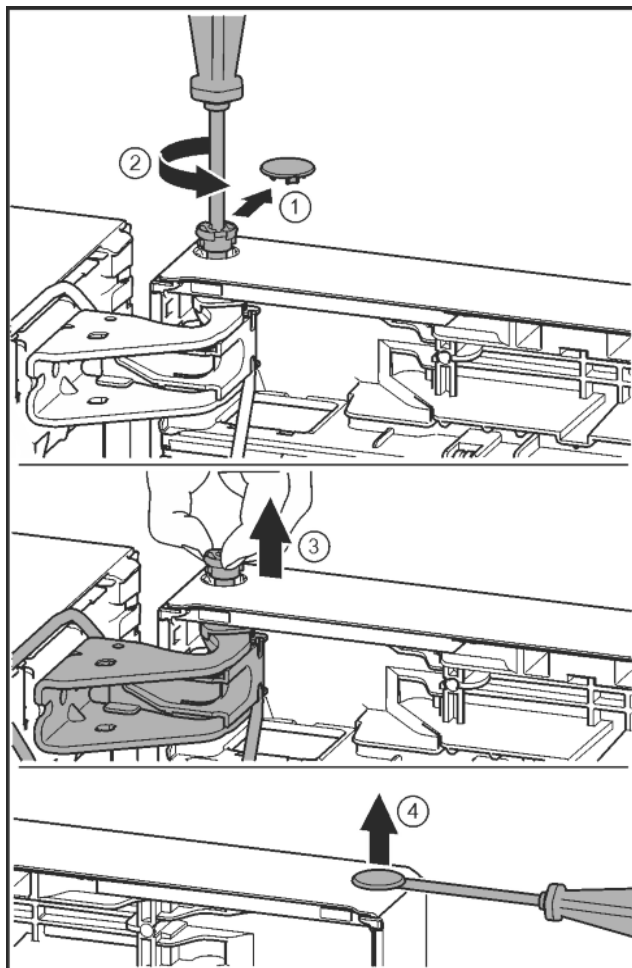


Fig. 26



PRECAUȚIE

Pericol de vătămare prin răsturnarea ușii!

- ▶ Țineți ferm ușa.
- ▶ Așezați ușa cu grijă.

- ▶ Desprindeți cu precauție capacul de siguranță. Fig. 26 (1)
- ▶ Extrageți puțin bolțul prin rotire cu șurubelnița T15. Fig. 26 (2)
- ▶ Țineți ferm ușa și extrageți bolțul cu degetele. Fig. 26 (3)
- ▶ Ridicați ușa și puneți-o deoparte.
- ▶ Ridicați cu precauție dopul din cuzinetul ușii cu o șurubelniță plată și extrageți-l. Fig. 26 (4)

4.3.5 Demontarea ușii inferioare

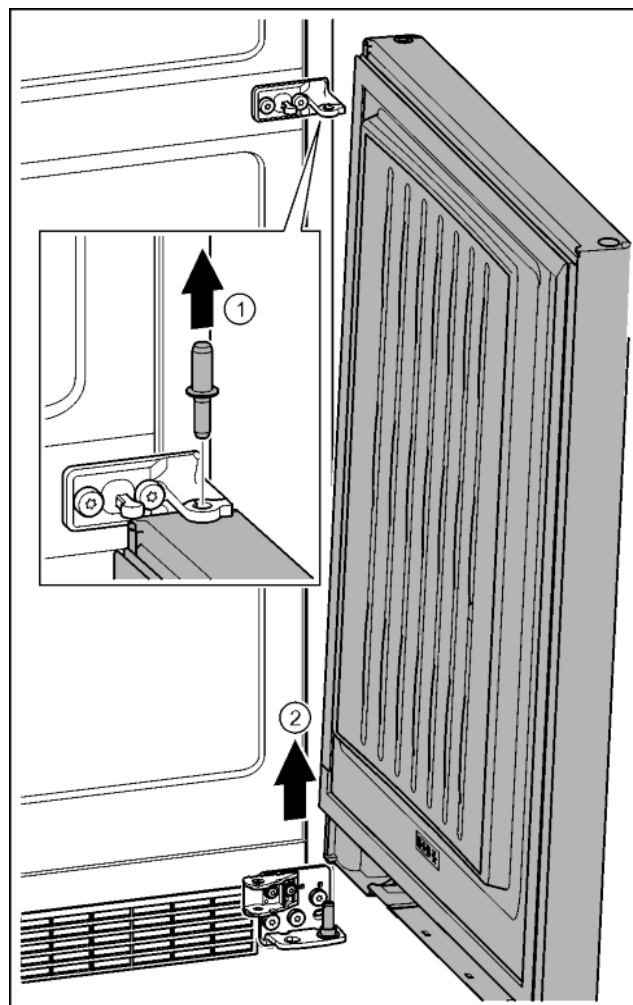


Fig. 27



PRECAUȚIE

Pericol de vătămare prin răsturnarea ușii!

- ▶ Țineți ferm ușa.
- ▶ Așezați ușa cu grijă.

- ▶ Extrageți în sus bolțul. Fig. 27 (1)
- ▶ Pivotați ușa în exterior, trageți în sus și așezați-o în lateral. Fig. 27 (2)

4.3.6 Mutarea pieselor de lagăr superioare

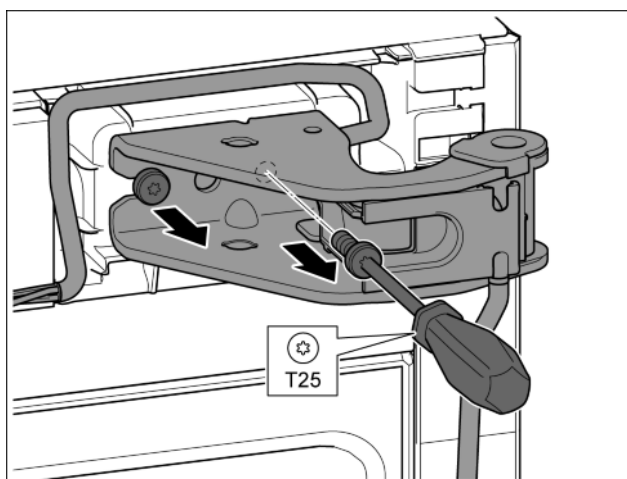


Fig. 28

- ▶ Demontați ambele șuruburi cu șurubelnița T25.
- ▶ Ridicați și înlăturați suportul de lagăr și cablul.

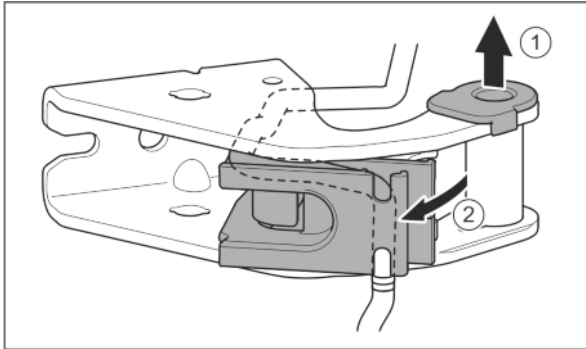


Fig. 29

- ▶ Extrageți cuzinetul din ghidaj. Fig. 29 (1)
- ▶ Rabatați suportul de cablu spre exterior. Fig. 29 (2)

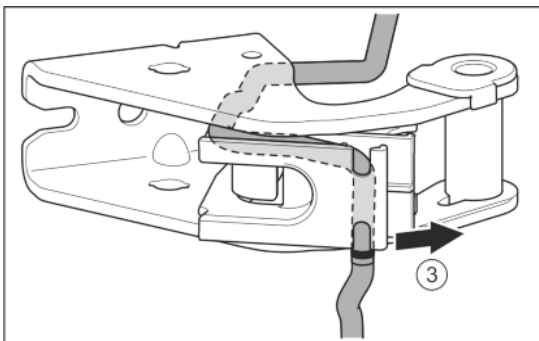


Fig. 30

- ▶ Desfaceți cablul din ghidaj. Fig. 30 (3)

ATENȚIE

Strivirea cablului

- ▶ La poziționarea cablului fiți atenți la marcaj. În suportul de cablu este poziționat capătul scurt al cablului începând de la marcaj.

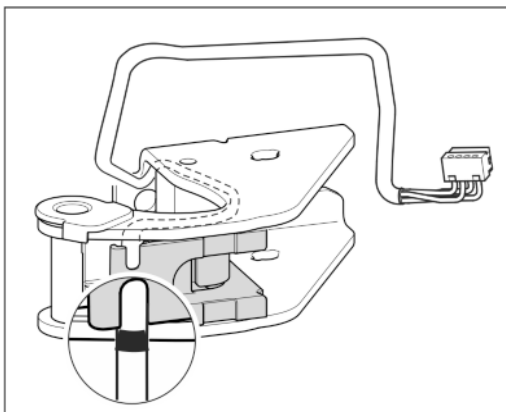


Fig. 31

- ▶ Introduceți cablul întors în oglindă.
- ▷ Marcajul negru trebuie să se afle pe marginea suportului de cablu.
- ▶ Rabatați suportul de cablu spre interior.

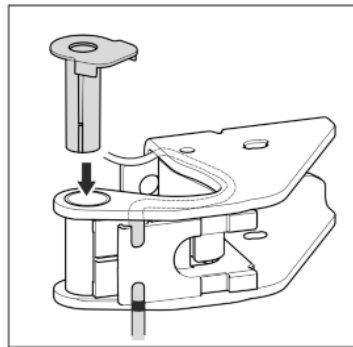


Fig. 32

- ▶ Introduceți cuzinetul din cealaltă parte și fixați în poziție.

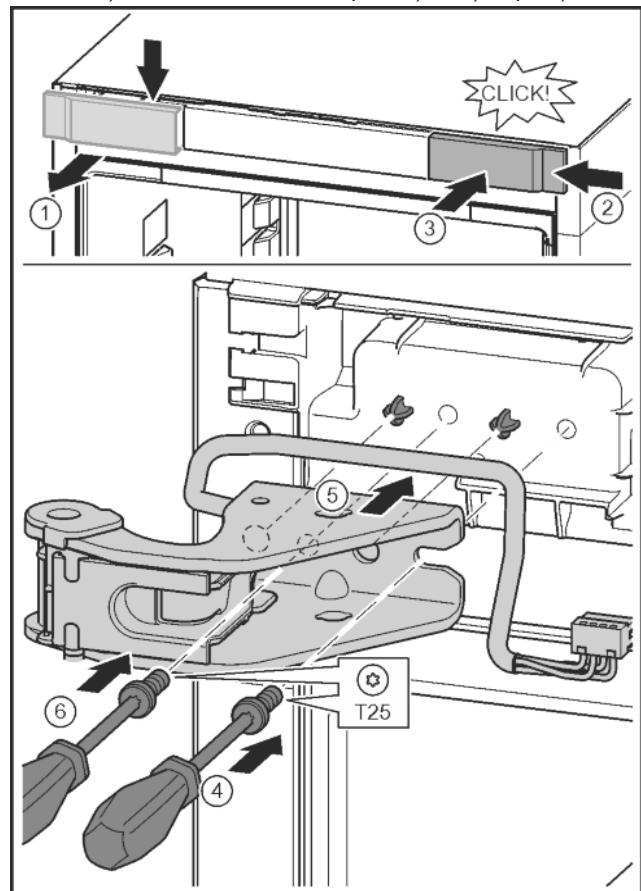


Fig. 33

- ▶ Desprindeți capacul și scoateți-l în lateral. Fig. 33 (1)
- ▶ Acroșați pe cealaltă parte din dreapta capacul rotit cu 180°. Fig. 33 (2)
- ▶ Fixați capacul în poziție. Fig. 33 (3)
- ▶ Aplicați șurubul cu șurubelnița T25. Fig. 33 (4)
- ▶ Aplicați suportul de lagăr superior. Fig. 33 (5)
- ▷ Pivoții se află în orificiile pentru șuruburi prevăzute.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul. Fig. 33 (4)
- ▶ Introduceți șurubul cu șurubelnița T25 și înșurubați ferm. Fig. 33 (6)

RO

Punere în funcțiune

4.3.7 Mutarea pieselor lagărului mijlociu

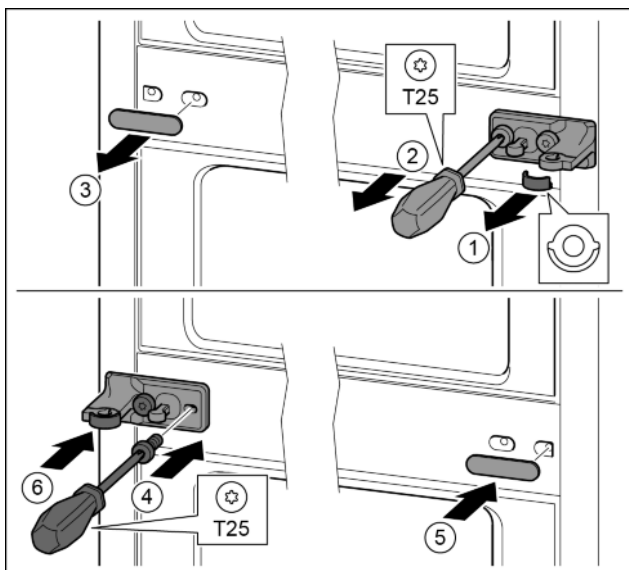


Fig. 34

- ▶ Extrageți șaiba. Fig. 34 (1)
- ▶ Demontați șuruburile cu șurubelnița T25. Fig. 34 (2)
- ▶ Desprindeți cu precauție capacul. Fig. 34 (3)
- ▶ Înșurubați ferm pe cealaltă parte suportul de lagăr cu folie rotit cu 180°. Fig. 34 (4)
- ▶ Atașați pe cealaltă parte capacul rotit cu 180°. Fig. 34 (5)
- ▶ Montați șaiba din față. Fig. 34 (6)

4.3.8 Mutarea pieselor lagărului inferior

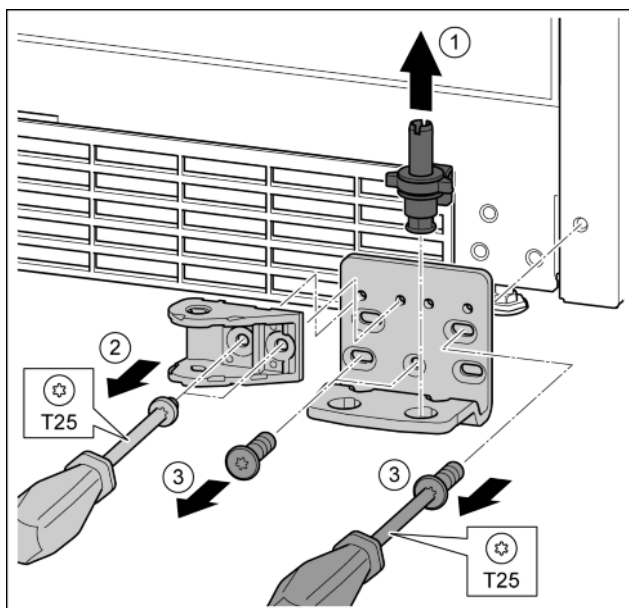


Fig. 35

- ▶ Extrageți complet bolțul de lagăr în sus. Fig. 35 (1)
- ▶ Deșurubați șuruburile cu șurubelnița T25 și detașați îmbinarea amortizorului de închidere. Fig. 35 (2)
- ▶ Deșurubați șuruburile cu șurubelnița T25 și detașați suportul de lagăr. Fig. 35 (3)

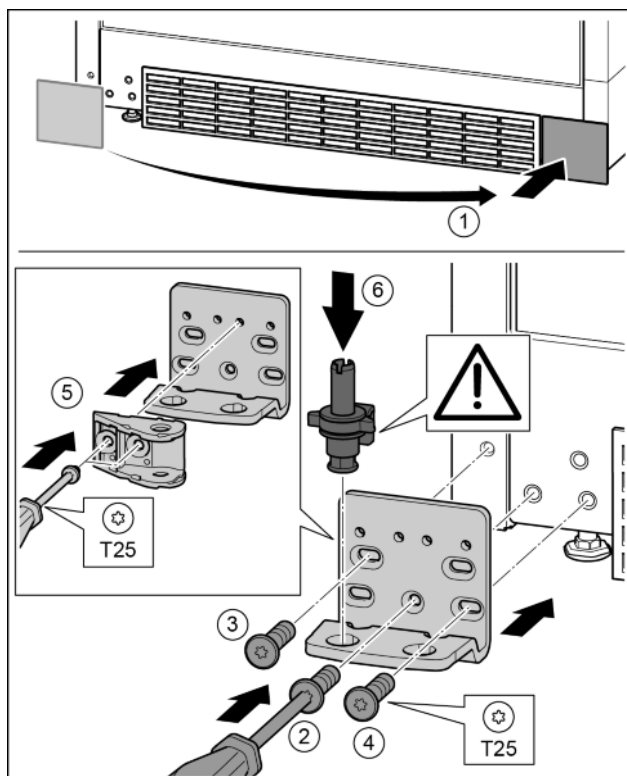


Fig. 36

- ▶ Detașați capacul și montați-l pe partea opusă. Fig. 36 (1)
- ▶ Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe T25. Începeți cu șurubul 2 de jos din centru. Fig. 36 (2)
- ▶ Înșurubați ferm șurubul 3 și 4. Fig. 36 (3, 4)
- ▶ Rotiți îmbinarea amortizorului de închidere cu 180°. Înșurubați pe partea opusă a suportului de lagăr cu șurubelnița T25. Fig. 36 (5)
- ▶ Introduceți complet bolțul de lagăr. Aveți grijă aici ca respectiva camă de cuplare să fie îndreptată către înapoi. Fig. 36 (6)

4.3.9 Mutarea pieselor de lagăr ușă

Ușa sus

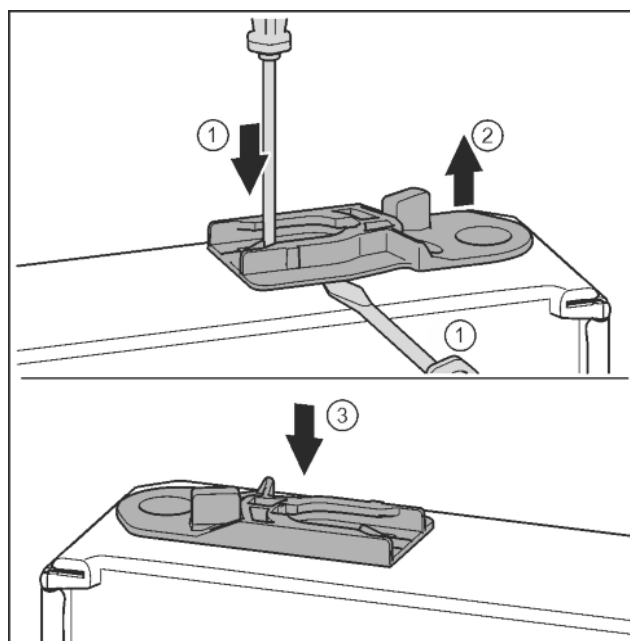


Fig. 37

- ▶ Partea inferioară a ușii indică în sus: Rotiți ușa.

- ▶ Scoateți bucușă de ghidaj: Apăsați eclisa cu șurubelnița plată și, concomitent, duceți-o cu șurubelnița plată sub bucușă de ghidaj. *Fig. 37 (1, 2)*
- ▶ Împingeți bucușă de ghidaj atașată în pachetul de livrare pe altă parte a carcusei. *Fig. 37 (3)*
- ▶ Partea superioară a ușii indică în sus: Rotiți ușa.

4.3.10 Mutarea mânerelor

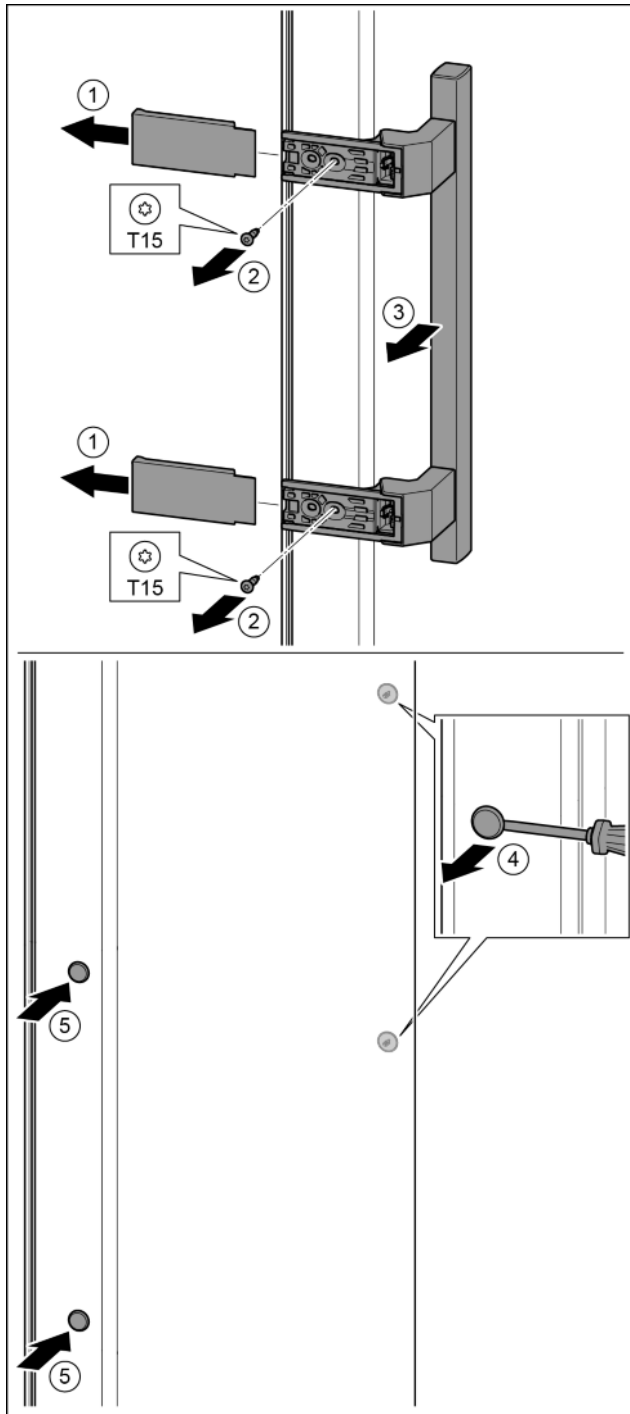


Fig. 38

- ▶ Extrageți capacul. *Fig. 38 (1)*
- ▶ Demontați șuruburile cu șurubelnița T15. *Fig. 38 (2)*
- ▶ Detașați mânerul. *Fig. 38 (3)*
- ▶ Ridicați cu precauție dopul lateral cu o șurubelniță plată și extrageți-l. *Fig. 38 (4)*
- ▶ Introduceți dopul pe partea opusă. *Fig. 38 (5)*

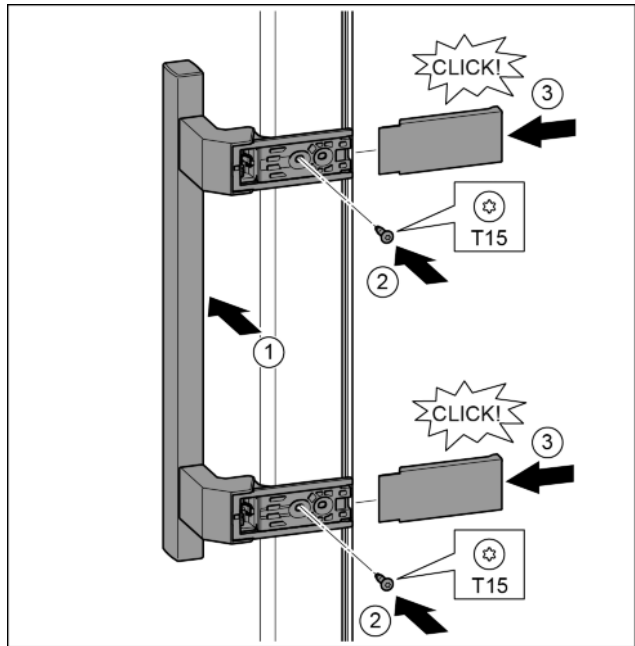


Fig. 39

- ▶ Aplicați mânerul pe partea opusă. *Fig. 39 (1)*
- ▷ Orificiile pentru șuruburi trebuie să se suprapună exact.
- ▶ Înșurubați ferm șuruburile cu șurubelnița T15. *Fig. 39 (2)*
- ▶ Aplicați și împingeți capacele laterale. *Fig. 39 (3)*
- ▷ Acordați atenție fixării corecte în poziție.

4.3.11 Montarea ușii inferioare

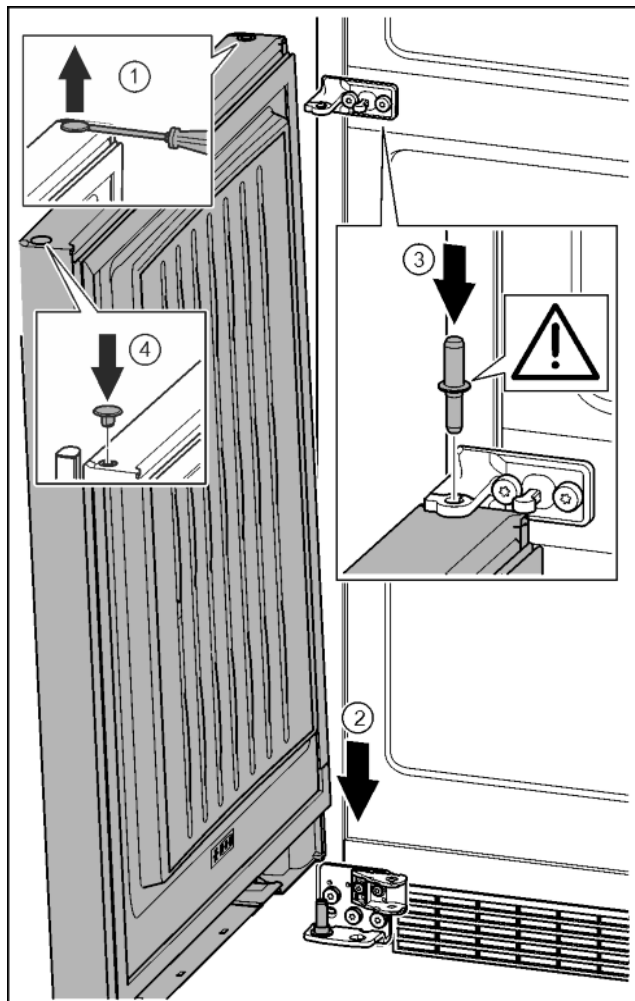


Fig. 40

Punere în funcțiune

- ▶ Ridicați cu precauție dopul cu o șurubelniță plată și extrageți-l. *Fig. 40 (1)*
- ▶ Așezați ușa de sus pe bolțul inferior de lagăr. *Fig. 40 (2)*
- ▶ Introduceți bolțul central de lagăr prin mijlocul suportului de lagăr în ușa inferioară. Aveți grijă aici ca respectiva camă de cuplare să fie îndreptată către înapoi. *Fig. 40 (3)*
- ▶ Introduceți dopul pe partea opusă a ușii. *Fig. 40 (4)*

4.3.12 Montarea ușii superioare

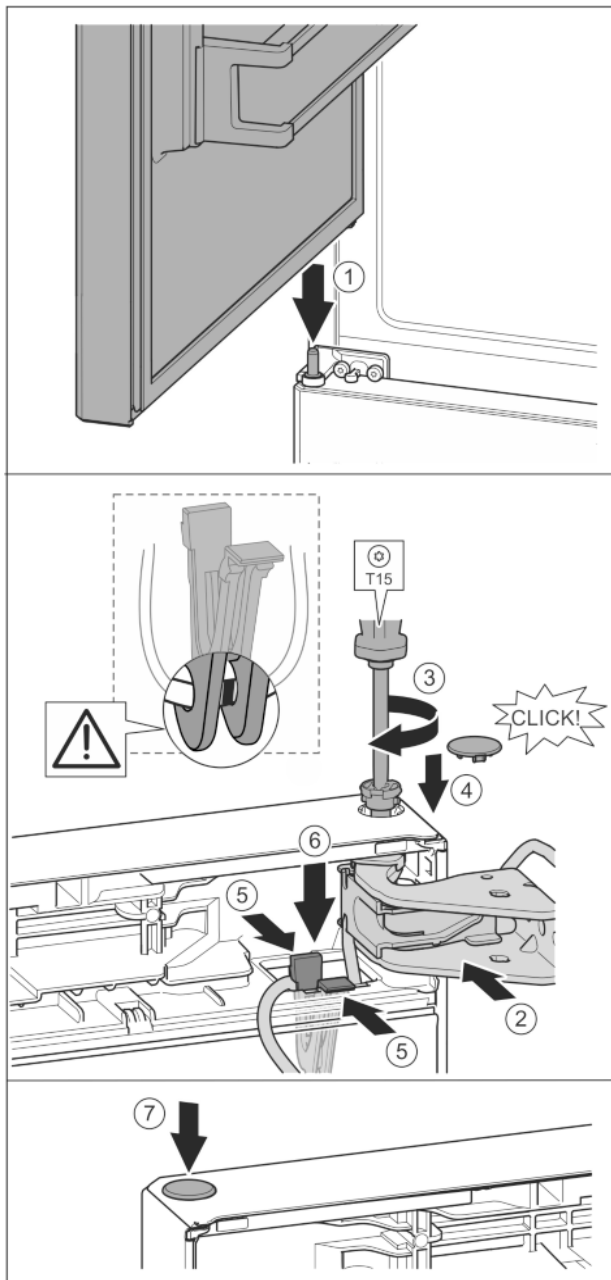


Fig. 41

- ▶ Așezarea ușii superioare pe bolțul central de lagăr. *Fig. 41 (1)*
- ▶ Aliniați ușa sus spre deschizătură în suportul de lagăr. *Fig. 41 (2)*
- ▶ Introduceți bolțul și înșurubați-l ferm cu șurubelnița T15. *Fig. 41 (3)*
- ▶ Montarea capacului de siguranță pentru siguranța ușii: Introduceți capacul de siguranță și controlați dacă este așezat pe ușă. În caz contrar, introduceți complet bolțul. *Fig. 41 (4)*

ATENȚIE

Strivirea cablului

- ▶ Marcajul de pe cablu trebuie să stea centrat în suport. Eclisa trebuie să fie orientată cu deschizătura mai lungă spre înainte.

- ▶ Introduceți suportul cu cablul fixat pe acesta în deschizătură. *Fig. 41 (5)*
- ▶ Apăsăți suportul în jos până când eclisa se fixează în poziție. *Fig. 41 (6)*
- ▶ Introduceți dopul. *Fig. 41 (7)*

4.3.13 Montarea racordului de cablu

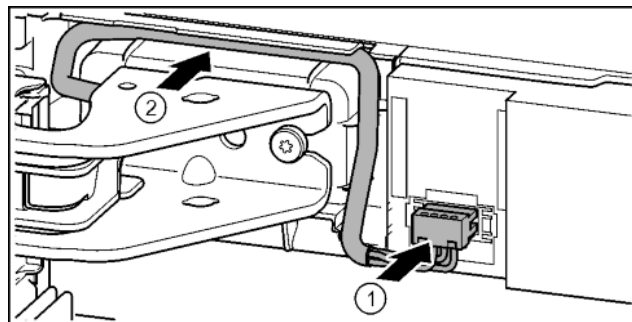


Fig. 42

- ▶ Fixați fișa în poziție prin suportul de lagăr superior și așezați cu precauție lițele cablului în canal. *Fig. 42 (1)*
- ▶ Pozați cu precauție cablul gri în ghidaj deasupra suportului superior de lagăr. *Fig. 42 (2)*

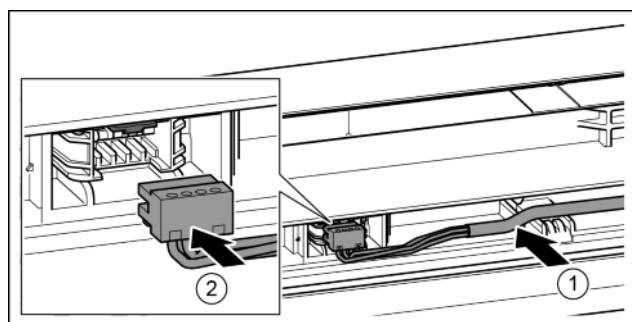


Fig. 43

- ▶ Introduceți cablul gri în ghidaj, în ușa superioară. *Fig. 43 (1)*
- ▶ Fixați fișa în poziție. *Fig. 43 (2)*
- ▶ Dacă este necesar, pozați lungimea de cablu rămasă în ghidaj.

4.3.14 Alinierea ușilor



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!

Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați strâns suporturile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.
- ▶ Îndreptați ușa eventual prin intermediul celor două orificii longitudinale din suportul de lagăr de jos și din suportul central al lagărului în aliniere cu carcasa aparatului. În acest sens, demontați șurubul central din suportul de lagăr de jos cu scula T25 atașată. Desfaceți puțin celelalte șuruburi cu scula T25 sau cu o șurubelniță T25 și aliniați prin intermediul orificiilor longitudinale. Desfaceți șuruburile cu scula T25 în suportul central de lagăr și aliniați suportul central de lagăr prin intermediul orificiilor longitudinale.

- ▶ Sprijinire ușă: Deșurubați piciorul de sprijin cu cheia fixă de 10 de la suportul lagărului jos, până când acesta se așează pe sol, apoi efectuați încă o rotire cu 90°.

4.3.15 Montarea amortizorului de închidere inferior

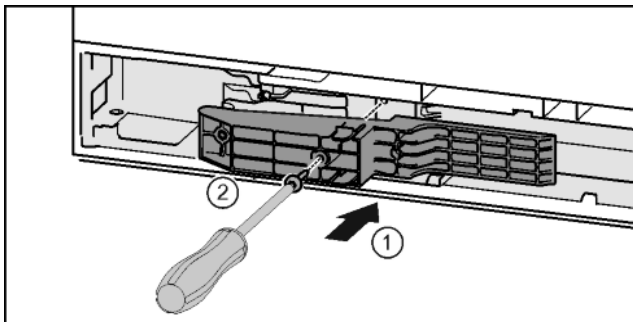


Fig. 44*

- ▶ Introduceți adaptorul în canelura de pe partea mânerului.* Fig. 44 (1)
- ▶ Înșurubați ferm șuruburile cu șurubelnița T15.* Fig. 44 (2)

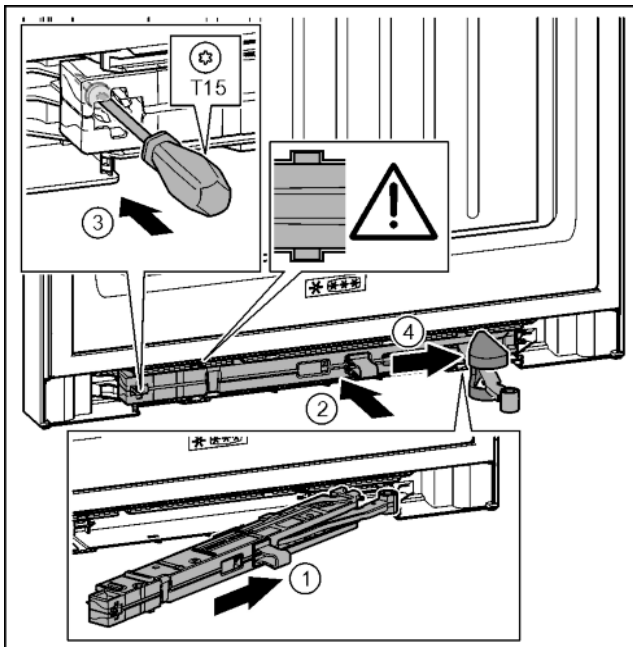


Fig. 45

- ▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere până la opritor în degajare. Fig. 45 (1)
- ▶ Împingeți unitatea amortizorului de închidere complet în degajare. Fig. 45 (2)
- ▷ Unitatea este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidaj.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul cu o șurubelniță T15. Fig. 45 (3)
- ▶ Împingeți capacul peste articulație. Fig. 45 (4)

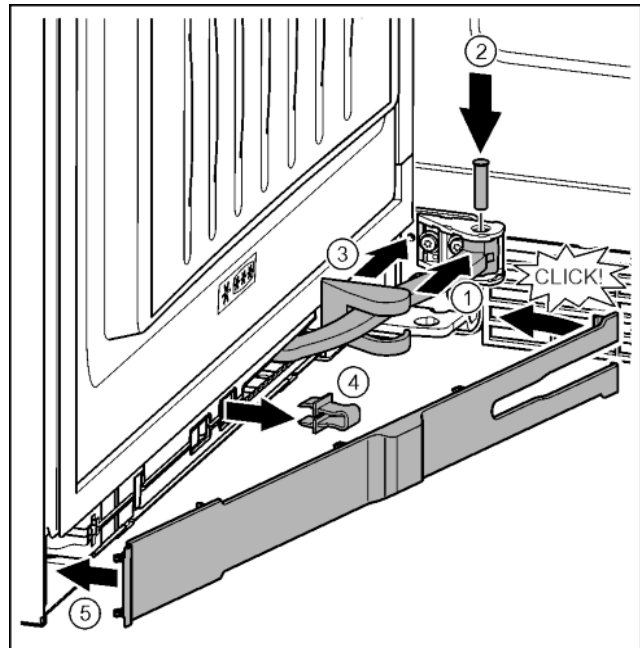


Fig. 46

Ușa este deschisă cu 90°

- ▶ Rotiți articulația în sistemul de suspendare. Fig. 46 (1)
- ▶ Introduceți cu o șurubelniță T15 bolțul în sistemul de suspendare și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de cuplare să fie așezată corect în canelură. Fig. 46 (2)
- ▶ Împingeți capacul suportului de lagăr de-a lungul articulației și montați-l deasupra sistemului de suspendare. Fig. 46 (3)
- ▶ Detașați siguranța. Fig. 46 (4)
- ▶ Aplicați masca pe partea mânerului și rabatați în interior. Fig. 46 (5)
- ▷ Masca este fixată în poziție.
- ▶ Închideți ușa inferioară.

RO

4.3.16 Montarea amortizorului de închidere superior

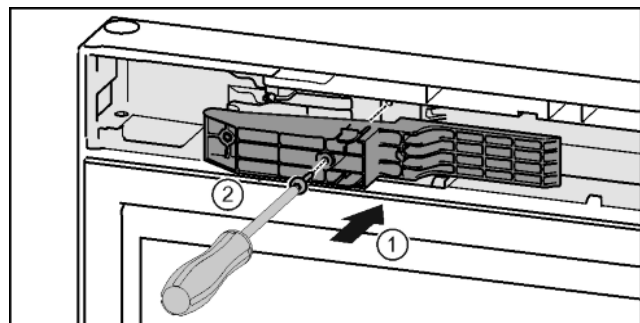


Fig. 47*

- ▶ Introduceți adaptorul în canelura de pe partea mânerului.* Fig. 47 (1)
- ▶ Înșurubați ferm șuruburile cu șurubelnița T15.* Fig. 47 (2)

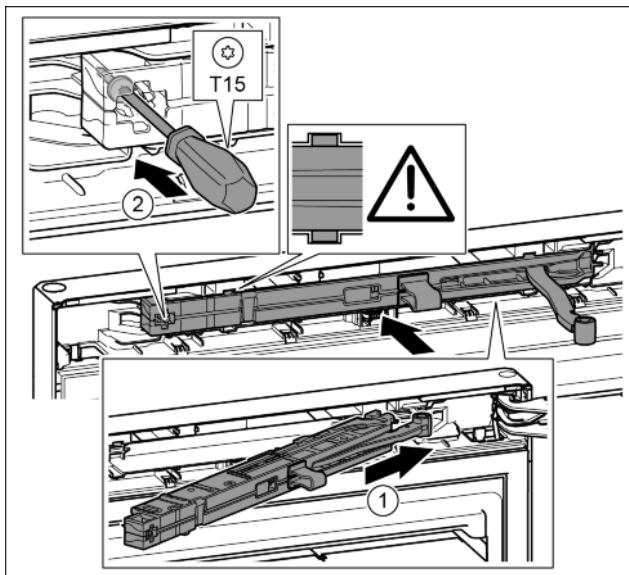


Fig. 48

- ▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere până la opritor în degajare. Fig. 48 (1)
- ▶ Împingeți complet unitatea în interior.
- ▷ Unitatea este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidaj în carcasă.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul cu o șurubelniță T15. Fig. 48 (2)

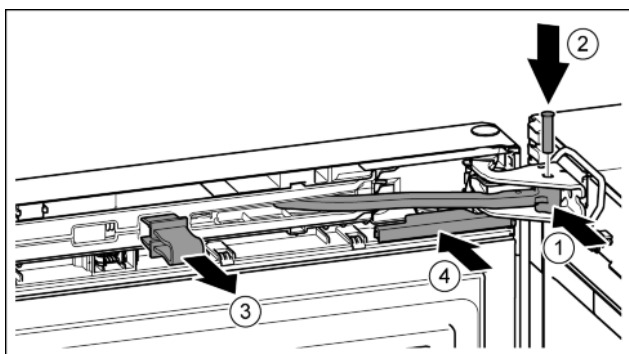


Fig. 49

Ușa este deschisă cu 90°.

- ▶ Rotiți articulația în suportul de lagăr. Fig. 49 (1)
- ▶ Introduceți bolțul în suportul de lagăr și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de cuplare să fie așezată corect în canelură. Fig. 49 (2)
- ▶ Detașați siguranța. Fig. 49 (3)
- ▶ Montați capacul. Fig. 49 (4)

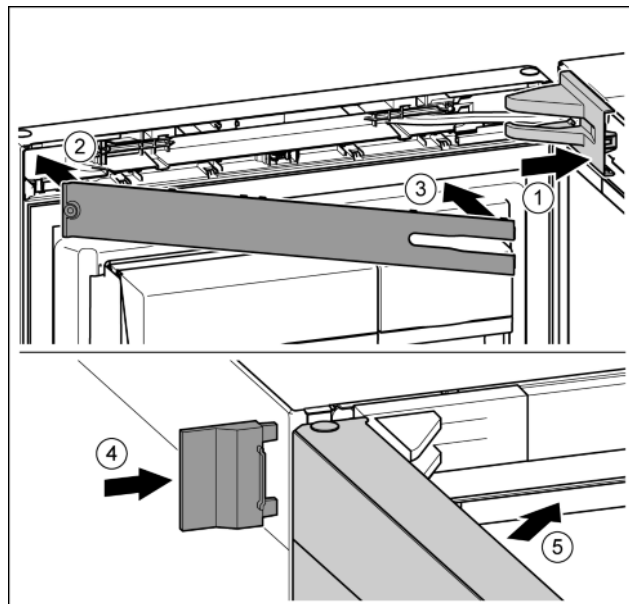


Fig. 50

- ▶ Așezați capacul suportului de lagăr și fixați în poziție, după caz, despărțiți cu precauție prin apăsare. Fig. 50 (1)
- ▶ Aplicați masca. Fig. 50 (2)
- ▶ Rabatați în interior masca și fixați-o în poziție. Fig. 50 (3)
- ▶ Montați capacul exterior. Fig. 50 (4)
- ▶ Închideți ușa superioară. Fig. 50 (5)

4.4 Integrarea în mobilierul de bucătărie

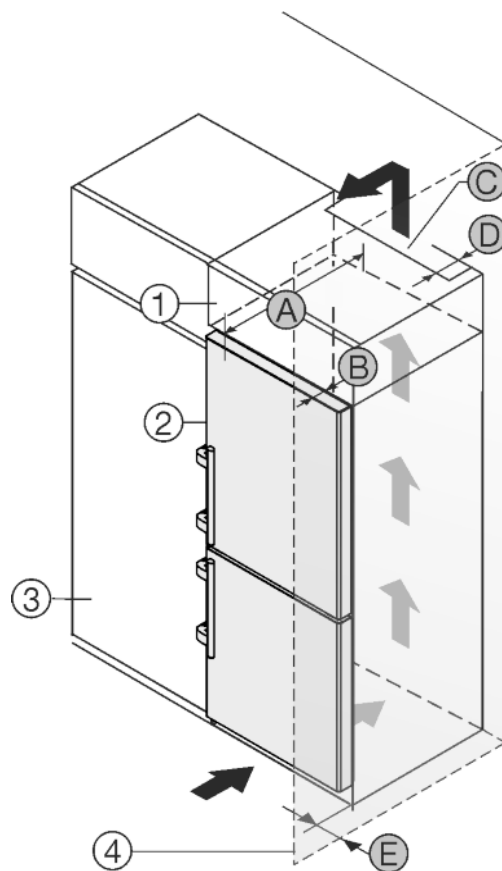


Fig. 51

Pentru aparate cu o lățime de 600 mm:*

A [mm] *	B [mm] *	C [cm ²] *	D [mm] *	E [mm] *
665 *	65	min. 300	min. 50	min. 46

Pentru aparate cu o lățime de 700 mm:*

A [mm]*	B [mm]*	C [cm ²]*	D [mm]*	E [mm]*
665 *	65	min. 300	min. 50	min. 46

* La utilizarea distanțierelor de perete, dimensiunea se mărește cu 15 mm (vezi 4.2 Montarea aparatului).

Cotele sunt valabile pentru un unghi de deschidere de 90°. Cotele de distanță variază în funcție de unghiul de deschidere.

De la serviciul de asistență a clienților se poate procura un set de limitare a unghiului de deschidere a ușii la 90°, pentru aparatele cu sistem de amortizare la închidere.

Aparatul poate fi refăcut cu dulapuri de bucătărie. Pentru a aduce aparatul Fig. 51 (2) la același nivel cu mobilierul de bucătărie, se poate monta deasupra aparatului un dulap suspendat Fig. 51 (1).

Aparatul poate fi amplasat direct lângă dulapul de bucătărie Fig. 51 (3). Pentru a putea deschide complet ușa, aparatul trebuie să fie proeminent cu cel puțin grosimea Fig. 51 (B) față de suprafața frontală a dulapului de bucătărie. În funcție de grosimea dulapurilor de bucătărie și de utilizarea distanțierelor de perete, aparatul poate ieși mai mult în afară.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare prin supraîncălzire cauzată de ventilația insuficientă!

În caz de ventilație insuficientă, se poate deteriora compresorul.

- ▶ Acordați atenție unei ventilații suficiente.
- ▶ Țineți cont de cerințele de ventilație.

Cerințe de ventilație:

- Nervurile distanțiere de pe partea posterioară a aparatului servesc la o ventilație suficientă. În poziția finală acestea nu trebuie să stea în adâncituri sau breșe.
- În partea din spate a dulapului suspendat trebuie să existe o fantă de aerisire cu grosimea Fig. 51 (D) pe toată lățimea dulapului suspendat.
- Sub plafonul incintei trebuie să fie păstrată o secțiune de ventilare Fig. 51 (C).
- Cu cât este mai mare suprafața de ventilație, cu atât economisește aparatul mai multă energie.

Atunci când aparatul este montat cu balamalele lângă un perete Fig. 51 (4), trebuie să fie păstrată distanța Fig. 51 (E) între aparat și perete. Această valoare corespunde proeminenței mânerului cu ușa deschisă.

4.5 Evacuarea ambalajului la deșuri



AVERTIZARE

Pericol de asfixiere din cauza materialului de ambalare și a foliilor!

- ▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalare.

Ambalajul este fabricat din materiale reciclabile:

- Carton ondulat/Carton
- Piese din polistiren expandat
- Folii și pungi din polietilenă
- Benzi de legare din polipropilenă
- Rame de lemn fixate cu cuie și geam de polietilenă*
- ▶ Predați materialul de ambalare la un centru de colectare oficial.



4.6 Racordarea aparatului



AVERTIZARE

Racordări necorespunzătoare!
Pericol de incendiu.

- ▶ Nu utilizați cabluri prelungitoare.
- ▶ Nu utilizați bare de distribuție.

ATENȚIE

Racordări necorespunzătoare!
Deteriorarea blocului electronic.

- ▶ Nu utilizați un ondul separat.
- ▶ Nu utilizați fișe economice.

Indicație

Utilizați exclusiv conductorul de legătură la rețea din pachetul de livrare.

- ▶ Un conductor de legătură la rețea mai lung poate fi comandat de la serviciul pentru clienți.

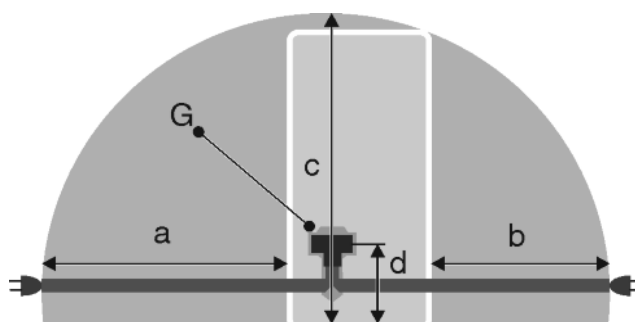


Fig. 52

Pentru aparate cu o lățime de 600 mm*:

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1800 mm	~ 1400 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Fișa aparatului

Pentru aparate cu o lățime de 700 mm*:

a*	b*	c*	d*	G*
~ 1750 mm	~ 1350 mm	~ 2100 mm	~ 200 mm	Fișa aparatului

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- Tipul de curent și tensiunea la locul de instalare corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație (vezi 1 Vedere de ansamblu asupra aparatului).
- Priza este legată la pământ conform prescripțiilor și protejată printr-o siguranță electrică.
- Curentul de declanșare a siguranței se situează între 10 și 16 A.
- Priza este ușor accesibilă.
- Priza se află în afara zonei părții posterioare a aparatului în zona dată Fig. 52 (a, b, c).
- ▶ Verificați racordarea electrică.
- ▶ Cuplați fișa aparatului Fig. 52 (G) pe partea posterioară a aparatului. Acordați atenție fixării corecte în poziție.
- ▶ Racordați fișa de rețea la alimentarea cu tensiune.
- ▷ Logo-ul Liebherr apare pe ecran.
- ▷ Afișajul trece pe simbolul Standby.

4.7 Pornirea aparatului

Indicație

Modul demonstrativ este activat: Pe ecran apare *DemoMode active!*.

- ▶ Dezactivați modul demonstrativ (vezi 7 Defecțiuni).

Punere în funcțiune

Indicație

Producătorul recomandă:

- ▶ Depozitarea produselor de congelat la -18 °C sau la temperaturi mai scăzute.

Racordați și conectați aparatul cu aprox. 2 ore înainte de prima încărcare. (vezi 4.6 Racordarea aparatului)

4.7.1 Prima punere în funcțiune

Setările de bază ale sistemului sunt stabilite în 4 pași.

- ▶ Apăsați simbolul Standby.

Pasul 1: Setarea limbii

- ▶ Afișarea altor limbi: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Selectarea limbii: Apăsați cercul de selecție din dreapta limbii selectate.
- ▶ Apăsați *Continue*.

Pasul 2: Setarea datei

- ▶ Selectarea formatului datei: Apăsați cercul de selecție din dreapta formatului datei selectat.
- ▶ Setarea zilei, lunii și anului: Apăsați de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.
- ▶ Afișarea datei pe ecranul Stare: Dacă este necesar, apăsați tasta de stare On/Off.
- ▶ Apăsați *Continue*.

Pasul 3: Setarea orei curente

- ▶ Selectarea formatului timpului: Apăsați cercul de selecție din dreapta formatului timpului selectat.
- ▶ Setarea orelor și minutelor: Apăsați de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Continue*.

Pasul 4: Setarea unității de temperatură

- ▶ Selectarea unității de temperatură: Apăsați cercul de selecție din dreapta unității de temperatură selectate.
- ▶ Apăsați *Continue*.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▷ Aparatul este conectat și se reglează la temperatura afișată.

4.7.2 Repunerea în funcțiune

Dacă aparatul a fost separat de rețea, setarea limbii trebuie efectuată din nou.

- ▶ Afișarea altor limbi: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Selectarea limbii: Apăsați cercul de selecție din dreapta limbii selectate.
- ▶ Apăsați *Continue*.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▷ Aparatul pornește cu ultimele setări din *Day-to-Day programme*.

4.7.3 Pornirea aparatului

Simbolul Standby este afișat în câmpul Frigider, BioFresh și Congelator:

- ▶ Apăsați câmpul Congelator sau Frigider.
- ▶ Afișarea altor valori de temperatură: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați valoarea de temperatură.
- ▷ Aparatul este conectat și se reglează la temperatura afișată.

Ecranul este negru:

- ▶ Apăsați ecranul.
- ▷ Simbolul Standby apare pe ecran.

Simbolul Standby este afișat pe întregul ecran:

- ▶ Apăsați simbolul Standby.
- ▶ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▷ Aparatul pornește cu ultimele setări din *Day-to-Day programme*.

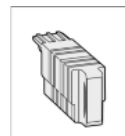
4.7.4 Pornirea frigiderului și a compartimentului BioFresh

Simbolul Standby este afișat în câmpul Frigider și BioFresh.

- ▶ Apăsați câmpul Frigider.
- ▶ Afișarea altor valori de temperatură: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați valoarea de temperatură.

4.8 Cutie SmartDevice

Cutie **SmartDevice**: Instrucțiuni privind punerea în funcțiune www.smartdevice.liebherr.com/install



În cazul în care cutia **SmartDevice** (SDB) este introdusă corect, apare meniul prezentat mai jos. Aparatul este livrat cu funcția WLAN activată.

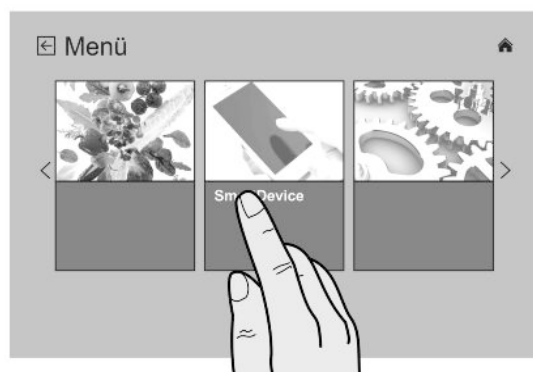


Fig. 53

Pentru a accesa alte funcții WiFi, deschideți meniul SmartDevice.

- ▶ Apăsați logoul **SmartDevice**.
- ▷ Se deschide meniul **SmartDevice**.

Punctul de meniu SmartDevice

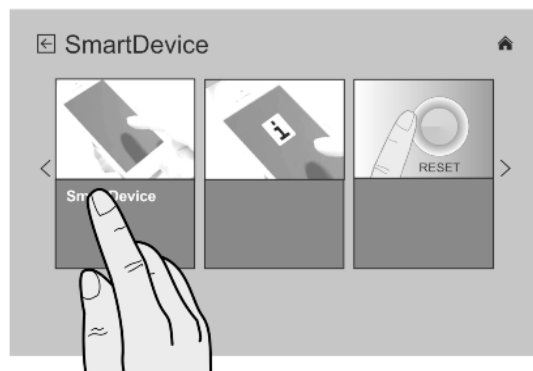


Fig. 54

- ▶ Apăsați butonul **SmartDevice**.
- ▷ Este afișat submeniul pentru activarea sau dezactivarea cutiei **SmartDevice**.

Activarea/dezactivarea cutiei SmartDevice

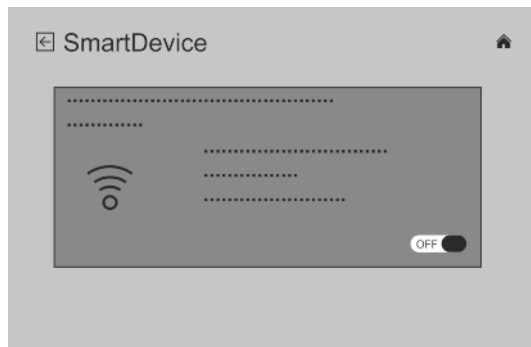


Fig. 55

- ▶ Folosind cursorul plasat în dreapta jos în meniu, activați sau dezactivați cutia **SmartDevice**
- ▷ Cursor în poziția OFF = **Cutia SmartDevice** este dezactivată.
- ▷ Cursor în poziția ON = **Cutia SmartDevice** este activată.
- ▶ Pentru părăsirea meniului apăsați butonul Home.

Punctul de meniu SmartDevice INFO

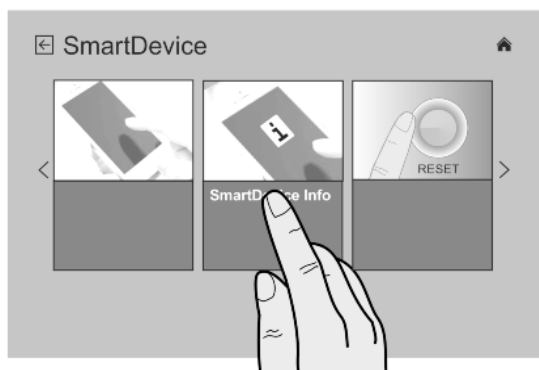


Fig. 56

În acest punct de meniu puteți accesa starea cutiei dumneavoastră **SmartDevice**.

- ▶ Apăsați butonul **SmartDevice INFO**.
- ▷ Se deschide ecranul **SmartDevice Information**.

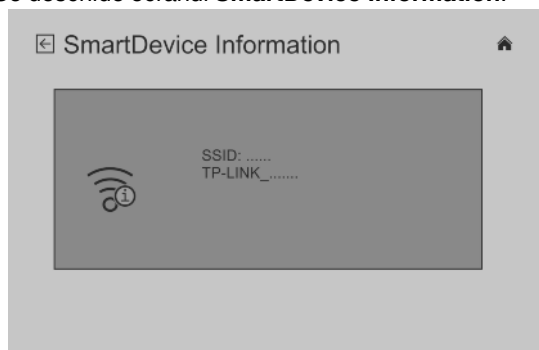


Fig. 57

- ▷ Pot fi afișate următoarele stări:
- ▷ SSID: ***WPS*** = cutia **SmartDevice** se află timp de 3 minute în **modul WPS**. Se poate realiza o conectare automată la cutia **SmartDevice**.
- ▷ SSID: LHSDB_XXXXXXXX = cutia **SmartDevice** se află timp de 30 minute în **modul de conectare manuală**. Cutia **SmartDevice** transmite informații privind propria rețea, cu care se poate realiza o conexiune pentru transferul datelor WLAN.
- ▷ SSID: gol = cutia **SmartDevice** se află în **modul Sleep**. Vă rugăm să executați o **resetare WIFI** și să conectați cutia dumneavoastră **SmartDevice** la rețeaua dumneavoastră de acasă
- ▷ SSID: TP-LINK_2D43A2 sau Fritz!Box7069 = cutia **SmartDevice** este acum conectată acum la rețeaua dumneavoastră de acasă.

Punct de meniu WIFI RESET

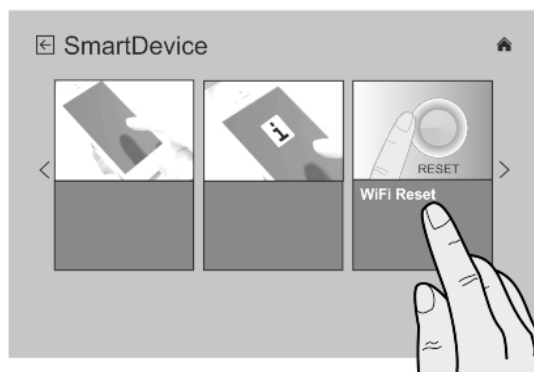


Fig. 58

În acest punct de meniu puteți accesa submeniul pentru resetarea cutiei dumneavoastră **SmartDevice** la setările de bază.

- ▶ Apăsați butonul **WIFI RESET**.
- ▷ Este afișat submeniul pentru resetarea setărilor WIFI.

SmartDevice Reset

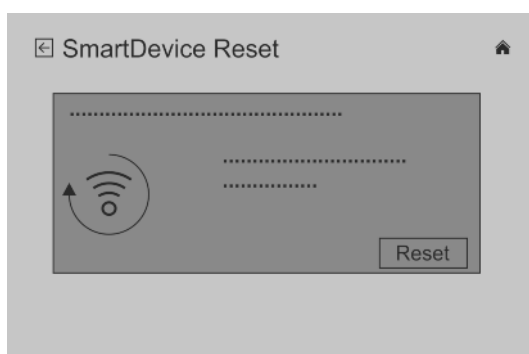


Fig. 59

În acest punct de meniu puteți reseta setările WIFI ale cutiei dumneavoastră **SmartDevice** la setările de bază.

- ▶ Confirmați cu **RESET**.
- ▷ Cutia **SmartDevice** va fi resetată la setările de bază.

Afișarea stării pentru WiFi pe ecranul inițial Home

Stare: WiFi on & connected

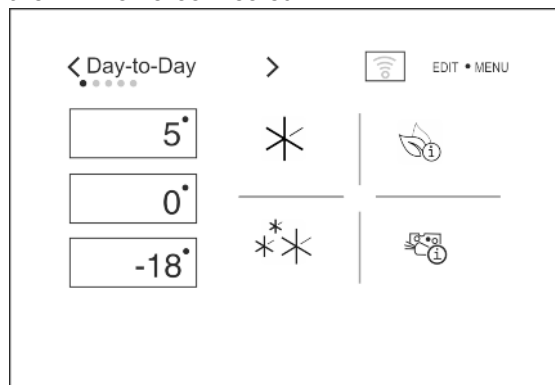


Fig. 60

- ▶ Afișajul **WiFi** este alb.
- ▷ WiFi este pornit.
- ▷ Există o conexiune reușită între rețeaua dumneavoastră de acasă și serverul Liebherr.

Stare: WiFi on & connecting

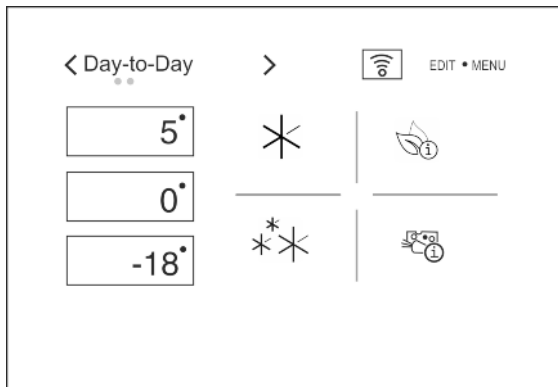


Fig. 61

- ▶ Afișajul **WiFi** este roșu.
- ▷ WiFi este pornit.
- ▷ Nu există o conexiune la rețeaua dumneavoastră de acasă și/sau serverul Liebherr.

Stare: WiFi on & disconnected

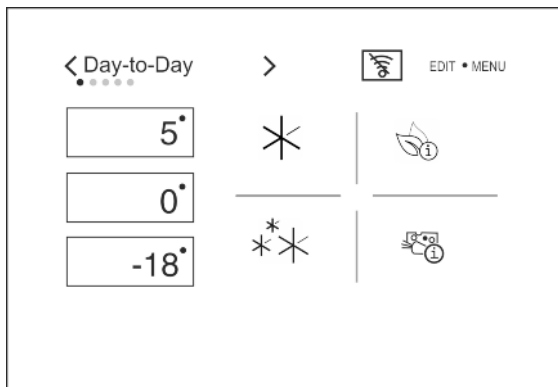


Fig. 62

- ▶ Afișajul **WiFi** este verde.
- ▷ WiFi este pornit.
- ▷ Cutia **SmartDevice** fie nu este conectată la o rețea, fie cutia **SmartDevice** este conectată la o rețea, însă rețeaua nu poate fi găsită, de exemplu din cauza dezactivării acesteia pe timpul nopții.

4.9 Introducerea filtrului FreshAir

Filtrul FreshAir atașat asigură o calitate optimă a aerului. Intervalul de schimbare este de 12 luni. Dacă funcția de atenționare este activată, apare pe afișaj un mesaj care solicită schimbarea.

- ▶ Înlăturați capacul ventilatorului.

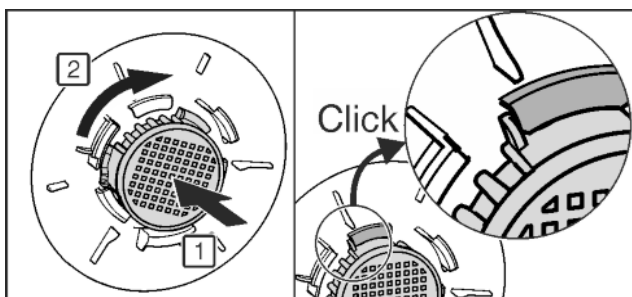
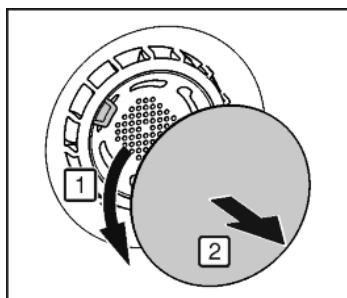


Fig. 63

- ▶ Introduceți filtrul FreshAir în capac și rotiți spre dreapta.

- ▶ Urmăriți ca filtrul să se fixeze în poziție.
- ▶ Montați la loc capacul ventilatorului.

Pornirea funcției de atenționare

- ▶ Apăsați Meniu.
- ▶ Navigare la *System settings*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *System settings*.
- ▶ Navigare la *Appliance filter*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Appliance filter*.
- ▶ Apăsați *FreshAir filter*.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ După scurgerea funcției de atenționare, mesajul solicită schimbarea.

4.10 Activarea funcției de atenționare Curățare grilaj de ventilare

În vederea unei ventilări suficiente, grilajul de ventilare trebuie curățat cel puțin odată pe an. Dacă funcția de atenționare este activată, apare pe afișaj un mesaj care solicită curățarea.

- ▶ Apăsați Meniu.
- ▶ Navigare la *System settings*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *System settings*.
- ▶ Navigare la *Appliance filter*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Appliance filter*.
- ▶ Apăsați *Ventilation grill*.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ După scurgerea funcției de atenționare, mesajul solicită curățarea.

5 Deservire

5.1 Setări sistem

La *System settings* se pot efectua setări de bază fundamentale.

- ▶ Apăsați Meniu.
- ▶ Navigare la *System settings*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *System settings*.
- ▶ Navigare la setarea respectivă a sistemului: Apăsați săgețile pentru navigare.

Următoarele setări ale sistemului sunt prezentate separat:

- *Appliance filter*: (vezi 4 Punere în funcțiune)
- *Appliance information*: (vezi 6 Întreținere)

5.1.1 Setarea limbii

La *Language* se poate seta limba de afișare.

- ▶ Apăsați *Language*.
- ▶ Afișarea altor limbi: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați cercul de selecție din dreapta limbii selectate.

5.1.2 Setarea datei

La *Date* se poate seta formatul datei și data.

- ▶ Apăsați *Date*.
- ▶ Selectarea formatului datei: Apăsați cercul de selecție din dreapta formatului datei selectat.
- ▶ Setarea zilei, lunii și anului: Apăsați de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.
- ▶ Afișarea sau înlăturarea datei pe ecranul Stare: Dacă este necesar, apăsați tasta de stare On/Off.

5.1.3 Setarea orei curente

La *Time* se poate seta ora curentă și afișajul orei.

- ▶ Apăsați *Time*.
- ▶ Selectarea formatului timpului: Apăsați cercul de selecție din dreapta formatului timpului selectat.
- ▶ Setarea orelor și minutelor: Apăsați de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.

5.1.4 Setarea unității de temperatură

La *Temperature units* se poate comuta între °C și °F.

- ▶ Apăsați *Temperature units*.
- ▶ Apăsați cercul de selecție din dreapta unității de temperatură selectate.

5.1.5 Reglarea luminozității ecranului

Sub *display* poate fi reglată luminozitatea ecranului *Stare*, timpul până la întunecare și se poate seta deconectarea ecranului după 24 de ore fără deschiderea ușii.

Dacă este deconectată funcția de deconectare a ecranului presetată în starea de livrare din fabrică, crește foarte puțin consumul de energie.

- ▶ Apăsați *Display*.
- ▶ Reglarea luminozității ecranului *Stare* în 5 trepte de la 1 până la 5: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Reglarea timpului până la întunecare a ecranului *Stare* în 5 trepte de la 30 de secunde până la 10 minute: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Conectarea sau deconectarea ecranului după 24 de ore: Dacă este necesar, apăsați tasta de stare *On/Off*.

5.1.6 Setarea semnalelor sonore

La *Sound* se pot activa sau dezactiva semnalele acustice pentru următoarele cazuri:

Semnal sonor	Efect
<i>Acoustic signal for alerts</i>	Mesaje indicatoare care apar la operare. Acestea nu au o influență directă asupra funcției de răcire a frigiderului. În caz de înștiințare apare suplimentar un mesaj pe ecran.
<i>Acoustic signal for reminders</i>	Atenționare cu privire la consumabilele care trebuie înlocuite. Acestea nu au o influență imediată asupra funcției de răcire. În caz de înștiințare apare suplimentar un mesaj pe ecran.
<i>Acoustic signal for confirmations</i>	Semnal sonor de confirmare la modificarea opțiunilor și funcțiilor.

- ▶ Apăsați *Sound*.
- ▶ Activarea sau dezactivarea semnalelor acustice: Apăsați tasta de stare *On/Off*.

5.1.7 Resetare sistem

La *Reset* se pot reseta setările la starea de livrare din fabrică.

- ▶ Apăsați *Reset*.
- ▶ Apăsați *Reset*.
- ▷ Setările sunt resetate la starea de livrare din fabrică.
- ▷ Afișajul comută la setarea limbii.
- ▶ Efectuați din nou setările pentru prima punere în funcțiune. (vezi 4.7.1 Prima punere în funcțiune)

5.2 Temporizator

Pe ecranul *Stare* se poate activa un temporizator.

Pe parcursul timpului de funcționare a temporizatorului se pot efectua toate setările.

5.2.1 Conectare temporizator

- ▶ Apăsați pe *Ceas* pe ecranul *Stare*.
- ▷ Sunt afișate setările temporizatorului.

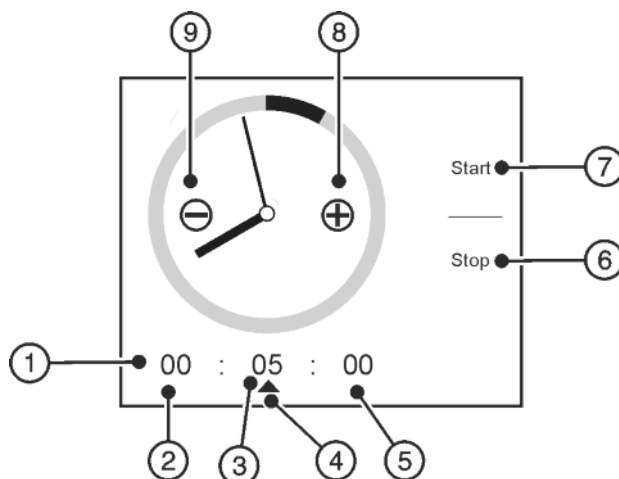


Fig. 64

- (1) Timp de funcționare temporizator
- (2) Ore
- (3) Minute
- (4) Unitate de timp selectată
- (5) Secunde
- (6) Stop
- (7) Start
- (8) Plus
- (9) Minus

- ▶ Apăsați pe *Ore*, *Minute* sau *Secunde*.
- ▶ Simbolul ▲ indică unitatea de timp selectată.
- ▶ Mărirea timpului de funcționare: Apăsați *Plus*.
- ▶ Reducerea timpului de funcționare: Apăsați *Minus*.
- ▶ Modificarea altei unități de timp: Apăsați pe unitatea de timp dorită și modificați corespunzător timpul de funcționare cu *Plus* și *Minus*.
- ▶ Apăsați *Start*.
- ▷ Se afișează timpul de funcționare a temporizatorului și *Stop*.

5.2.2 Deconectare prematură a temporizatorului

- ▶ Apăsați *Stop*.

5.2.3 Timpul de funcționare a temporizatorului s-a scurs

Pe ecran apare *Timer alarm*.

- ▶ Apăsați *OK*.

5.3 Programe

Aparatul poate fi operat cu 5 programe prestabilite. Fiecare program oferă setări de temperatură și de funcționare pentru diverse necesități. În funcție de program se pot adapta diverse setări și activa opțiuni.


Opțiunile care pot fi activate sunt afișate pe ecranul *Home*. La fiecare pornire a programului se afișează o preselectie de opțiuni. Aceste opțiuni pot fi selectate și deselectate prin *Edit*.

5.3.1 Schimbare program

Programul selectat este afișat pe ecranul *Home* în stânga sus.

- ▶ Schimbarea programului: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Activate*.

5.3.2 Day-to-Day programme

 *Day-to-Day programme* este adaptat ca program standard la necesitățile unei vieți normale de zi cu zi. Temperaturile setate oferă o putere de răcire optimă pentru zonele de temperatură individuale. Setările se pot efectua individual. Modificările din *Day-to-Day programme* sunt salvate, astfel încât nu se pierd nici la o schimbare a programului. La reapelarea programului, opțiunile limitate temporal nu pornesc automat.

Temperaturi prestabilite:

- Frigider 5 °C
- Congelator -18 °C


Opțiuni preselectate:

- *SuperCool*
- *SuperFrost*
- Sfaturi pentru economisirea energiei
- Recomandări de depozitare

Opțiuni care pot fi selectate prin Edit:

- *SabbathMode*
- *NightMode*
- *BottleTimer*

5.3.3 EnergySaver programme

 *Programul EnergySaver* este destinat scăderii consumului de energie. În toate zonele de temperatură sunt prestabilite temperaturi mai ridicate, aparatul trebuind astfel să răcească mai puțin frecvent. După o schimbare a programului, modificările la opțiuni se anulează.

Temperaturi prestabilite:


- Frigider 7 °C
- Congelator -16 °C

Opțiuni preselectate:

- Sfaturi pentru economisirea energiei
- Recomandări de depozitare
- Setări ale display-ului

Preselectarea cuprinde toate opțiunile care pot fi selectate și deselectate prin Edit.

5.3.4 MaxPerformance programme

 *MaxPerformance programme* asigură o putere de răcire maximă. Acesta este adecvat în special pentru depozitarea unor cantități mari de alimente. În toate zonele de temperatură sunt setate temperaturile cele mai scăzute. După o schimbare a programului, modificările la opțiuni se anulează.

Temperaturi prestabilite:

- Frigider 3 °C
- Congelator -26 °C

Opțiuni preselectate:

- *SuperCool*
- *SuperFrost*

Opțiuni care pot fi selectate prin Edit:


- *BottleTimer*

Opțiuni activate:

- *SuperCool*
- *SuperFrost*

După scurgerea tuturor opțiunilor limitate temporal, programul comută la *Day-to-Day programme*.

5.3.5 Party programme

 *Programul Party* oferă opțiuni și setări speciale înainte și pe parcursul unei petreceri. De exemplu, băuturile pot fi răcite mai rapid în caz de utilizare a *BottleTimer*. Cu opțiunea *Party-Timer* se poate selecta timpul de funcționare a programului și un program de continuare. În toate zonele de temperatură sunt setate temperaturile cele mai scăzute. După o schimbare a programului, modificările la opțiuni se anulează.

Temperaturi prestabilite:

- Frigider 3 °C
- Congelator -26 °C

Opțiuni preselectate:

- *PartyTimer*
- *BottleTimer*
- *SuperCool*
- *SuperFrost*
- Recomandări de depozitare


Opțiuni care pot fi selectate prin Edit:

- *NightMode*

Opțiuni activate:

- *SuperCool*
- *SuperFrost*

5.3.6 Holiday programme

 *Holiday programme* asigură un consum de energie minim pe parcursul unei absențe mai îndelungate. Temperatura din frigider crește la 15 °C, astfel se economisește energie și se previn mirosurile dezagreabile, precum și formarea mucegaiului. Pe parcursul duratei programului, frigiderul trebuie golit complet. Temperatura de congelare setată se păstrează.

Opțiuni preselectate:

- Sfaturi pentru economisirea energiei

Preselectarea cuprinde toate opțiunile care pot fi selectate și deselectate prin Edit.

5.4 Opțiuni

Opțiunile generale care nu pot fi atribuite special unui program se pot seta de la ecranul Home prin Meniu.

Opțiunile specifice programului pot fi selectate în programul respectiv la Edit și afișate pe ecranul Home. La fiecare pornire a programului se afișează o preselectie de opțiuni.

Aceste opțiuni pot fi selectate și deselectate independent de program prin Edit. O vedere de ansamblu oferă (vezi 5.3 Programe)

5.4.1 Selectare și deselectare opțiuni

Indicație

Selecția de opțiuni cuprinde maxim 6 opțiuni.

► Selecția concomitent până la 6 opțiuni.

► Apăsați Edit.

▷ Se afișează o listă cu opțiunile specifice programului.



Opțiunea nu este afișată pe ecranul Home.



Opțiunea este afișată pe ecranul Home.

- ▶ Apelarea altor opțiuni: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Selectarea sau deselectarea opțiunii: Apăsati cercul de selecție din dreapta opțiunii.
- ▶ Salvarea selecției: Apăsati simbolul Home sau simbolul înapoi.

Apare mesajul *Maximum number reached*. Au fost selectate mai mult de 6 opțiuni.

- ▶ Apăsati *OK*.
- ▷ Modificările nu sunt preluate.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▶ Selectarea și deselectarea din nou a opțiunilor: Apăsati Edit.

5.4.2 Protecție pentru copii

Cu ajutorul protecției pentru copii vă puteți asigura de faptul că aparatul nu va fi oprit accidental de copii în timp ce se joacă.



Pornirea și oprirea protecției pentru copii

- ▶ Apăsati Meniu.
- ▶ Navigare la *Child lock*: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati *Child lock*.
- ▶ Apăsati tasta de stare On/Off.

5.4.3 Sabbath Mode

Această funcție îndeplinește cerințele religioase de sabat, respectiv la sărbătorile evreiești. Dacă este activat modul Sabat, unele funcții ale sistemului electronic de comandă sunt deconectate. După setarea Sabbath Mode nu mai trebuie să acordați atenție lămpilor de control, cifrelor, simbolurilor, afișajelor, mesajelor de alarmă și ventilatoarelor. Ciclul de dezghețare se activează numai la timpul prestabilit fără luarea în considerare a folosirii frigiderului. După o cădere a rețelei, aparatul comută automat înapoi în Sabbath Mode.

O listă a aparatelor certificate Star-K găsiți la www.star-k.org/appliances.



AVERTIZARE

Pericol de toxinfecție alimentară!

Dacă apare o cădere de rețea în timp ce este activat Sabbath Mode, acest mesaj nu este memorat. După remedierea defecțiunii rețelei, aparatul continuă să funcționeze în Sabbath Mode. După încheierea acestuia, nu se emite niciun mesaj referitor la căderea de rețea la indicatorul de temperatură.

Dacă a apărut o cădere a rețelei pe parcursul Sabbath Mode:

- ▶ Verificați calitatea alimentelor. Nu consumați alimentele dezghețate!

- Toate funcțiile sunt blocate până la deconectarea Sabbath Mode.
- Dacă sunt activate funcții precum SuperFrost, SuperCool, Ventilation etc., când se conectează Sabbath Mode, acestea rămân active.
- Nu se emit semnale acustice și nu se afișează avertizări/setări la indicatorul de temperatură (de ex. alarmă temperatură, alarmă ușă)
- Iluminarea interioară este dezactivată.

Conectare SabbathMode

- ▶ Apăsati pe ecranul Home simbolul *SabbathMode*.



-sau-

- ▶ Apăsati Meniu.

- ▶ Navigare la *SabbathMode*: Apăsati săgețile pentru navigare.

- ▶ Apăsati *Activate*.

- ▷ Pe ecran este afișat simbolul *SabbathMode*.



- ▷ *SabbathMode* se deconectează automat după 120 de ore, dacă nu se deconectează în prealabil manual. Afișajul comută la ecranul Home.

Deconectare SabbathMode

- ▶ Apăsati ecranul.
- ▶ Apăsati *Stop*.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.

5.4.4 Sfaturi pentru economisirea energiei

La *Energy saving tips* se pot apela informații utile privind reducerea consumului de energie.

- ▶ Apăsati pe ecranul Home simbolul *Energy saving tips*.



-sau-

- ▶ Apăsati Meniu.
- ▶ Navigare la *Energy saving tips*: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati *Energy saving tips*.
- ▶ Afișarea altor *Energy saving tips*: Apăsati săgețile pentru navigare.

5.4.5 Recomandări de depozitare

La *Storage tips* se pot apela informații utile privind depozitarea alimentelor în frigider și compartimentul BioFresh.

- ▶ Apăsati pe ecranul Home simbolul *Storage tips*.



-sau-

- ▶ Apăsati Meniu.
- ▶ Navigare la *Storage tips*: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati *Storage tips*.
- ▷ Sunt afișate diferite grupe de alimente.
- ▶ Afișarea altor grupe de alimente: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati grupa de alimente.
- ▷ Sunt afișate diferite alimente.
- ▶ Afișarea altor alimente: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati alimentul.
- ▷ Sunt afișate sfaturi pentru depozitare, referitoare la vitamine și minerale.

5.4.6 NightMode

Cu *NightMode* se pot seta intervale de timp în care nu se emit indicații acustice și atenționări.

Conectare NightMode:

- ▶ Apăsati pe ecranul Home simbolul *NightMode*.



-sau-

- ▶ Apăsati Meniu.
- ▶ Navigare la *NightMode*: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati *NightMode*.
- ▶ Setarea timpului de pornire și de oprire în ore și minute: Apăsati de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati tasta de stare On/Off.
- ▷ *NightMode* este conectat și pornește și se oprește zilnic la momentul selectat.

Deconectare NightMode:

- ▶ Apăsati pe ecranul Home simbolul *NightMode*.



-sau-

- ▶ Apăsati Meniu.
- ▶ Navigare la *NightMode*: Apăsati săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsati *NightMode*.
- ▶ Apăsati tasta de stare On/Off.

Deservire

5.4.7 PartyTimer

Cu *PartyTimer* se poate stabili timpul de funcționare al *Party programme*, precum și un program următor, în care urmează să se comute după scurgerea *PartyTimer*.

Conectare *PartyTimer*:

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *PartyTimer*.



- ▶ Reglarea duratei programului în 4 trepte de la 6 ore până la 24 de ore: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Selectarea programului următor: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ Timpul de funcționare este afișat pe ecranul Home.

Deconectarea prematură a *PartyTimer*:

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *PartyTimer*.



- ▶ Apăsați *Stop*.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.

5.4.8 SuperCool

Cu *SuperCool* activați puterea maximă de răcire a frigiderului. Puteți obține astfel temperaturi de răcire mai scăzute. Folosiți funcția *SuperCool* pentru a răci rapid cantități mari de alimente.



Atunci când funcția *SuperCool* este activă, ventilatorul* poate funcționa. Aparatul funcționează cu puterea maximă de răcire, din acest motiv fiind posibil ca zgomotele agregatului de răcire să devină temporar mai puternice.

Funcția *SuperCool* consumă ceva mai multă energie.

Conectare *SuperCool*

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *SuperCool*.



- ▶ Reglarea timpului de funcționare în 4 trepte de la 3 ore până la 12 ore: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ Temperatura coboară treptat.
- ▷ Timpul de funcționare este afișat pe ecranul Home la simbol.
- ▷ Pe ecranul Stare este afișat simbolul *SuperCool*.

După scurgerea timpului de funcționare setat, aparatul continuă să funcționeze în regim normal. Temperatura se reglează treptat la temperatura setată anterior.

Deconectarea prematură a *SuperCool*



- ▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *SuperCool*.
- ▶ Apăsați *Stop*.
- ▶ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▷ Temperatura se reglează treptat la temperatura setată anterior.

5.4.9 SuperFrost

Cu ajutorul acestei funcții puteți congela complet și rapid alimentele proaspete. Aparatul funcționează cu puterea maximă de răcire, din acest motiv fiind posibil ca zgomotele agregatului de răcire să devină temporar mai puternice.



Într-un interval de 24 de ore puteți congela o cantitate maximă de alimente proaspete egală cu cea indicată pe marca de fabricație la rubrica «Capacitate de congelare... kg/24h». Această capacitate maximă de congelare este diferită în funcție de model și clasa de climă.

În funcție de cantitatea de alimente proaspete pe care doriți să o congelați, trebuie să activați anticipat funcția *SuperFrost*:

pentru cantități reduse de produse de congelat cu cca. 6h, iar pentru cantitatea maximă de produse de congelat cu 24h înainte de introducerea alimentelor.

Ambalați alimentele și distribuiți-le pe o suprafață cât mai mare posibilă. Nu aduceți alimentele de congelat în contact cu produsele congelate deja depozitate, pentru a evita congelarea acestora în bloc.

Funcția *SuperFrost* nu trebuie activată în următoarele cazuri:

- la introducerea unor produse deja congelate
- la congelarea unor alimente proaspete în cantități de până la cca. 2 kg zilnic

Conectare *SuperFrost*

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *SuperFrost*.



- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ Temperatura coboară treptat.
- ▷ Pe ecranul Stare este afișat simbolul *SuperFrost*.

În cazul unei cantități reduse de produse de congelat:

- ▶ Așteptați aproximativ 6 ore.
- ▶ Aparat cu *NoFrost*: Introduceți alimentele ambalate în sertarele de sus.
- ▶ Aparat fără *NoFrost*: Introduceți alimentele ambalate în sertarele de jos.

În cazul cantității maxime de produse de congelat (vezi marca de fabricație):

- ▶ Așteptați aproximativ 24 de ore.
- ▶ Aparat cu *NoFrost*: Scoateți sertarele de sus și depozitați alimentele direct pe rafturile superioare.
- ▶ Aparat fără *NoFrost*: Scoateți sertarul de jos și depozitați alimentele direct în aparat, astfel încât acestea să fie în contact cu podeaua sau pereții laterali ai acestuia.
- ▷ *SuperFrost* se deconectează automat cel târziu după aprox. 65 h. Temperatura se reglează treptat la temperatura setată anterior.
- ▶ Depozitați alimentele în sertare și împingeți sertarele la loc.

Deconectarea prematură a *SuperFrost*

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *SuperFrost*.



- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ Temperatura se reglează treptat la temperatura setată anterior.

5.4.10 BottleTimer

Cu *BottleTimer* se pot răci rapid băuturile din congelator. Un mesaj și un avertizor acustic solicită la timp scoaterea băuturilor.

AVERTIZARE

Depozitare prea îndelungată a sticlelor și cutiilor în congelator! Pericol de vătămare din cauza cioburilor de sticlă.

- ▶ Mesajul *BottleTimer alarm*: Scoateți neîntârziat sticlele și cutiile.

Conectare *BottleTimer*:

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *BottleTimer*.



- ▶ Reglarea numărului de recipiente în 25 trepte de la 1 recipient până la 25 de recipiente: Apăsați de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.
- ▶ Reglarea cantității totale în 13 trepte de la 0,2 litri până la 5 litri: Apăsați de mai multe ori sau apăsați lung săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.
- ▷ *BottleTimer* și *SuperFrost* sunt conectate.
- ▷ Temperatura coboară treptat.

▷ Timpul de funcționare este afișat pe ecranul Home la simbolul *BottleTimer*.

▷ Pe ecranul Stare este afișat simbolul *SuperFrost*.

Scoaterea sticlelor

Pe ecran apare mesajul *BottleTimer alarm* și concomitent se activează un avertizor acustic

▶ Scoateți băuturile.

▶ Apăsați *OK*.

▷ *BottleTimer* și *SuperFrost* sunt deconectate.

▷ Afișajul comută la ecranul Home și concomitent se oprește avertizorul acustic.

Deconectarea prematură a *BottleTimer*

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *BottleTimer*.



▶ Apăsați *Stop*.

▷ *BottleTimer* și *SuperFrost* sunt deconectate.

▷ Afișajul comută la ecranul Home și concomitent se oprește avertizorul acustic.

5.4.11 Reglarea luminozității ecranului

De la *Display settings* se poate regla luminozitatea ecranului Stare și timpul până la întunecare.

La *EnergySaver programme* se poate regla luminozitatea de la ecranul Home. În celelalte programe, reglarea se face de la Setări sistem. (vezi 5.1.5 Reglarea luminozității ecranului)

Reglarea luminozității ecranului în *EnergySaver programme*.

▶ Apăsați pe ecranul Home simbolul *Display settings*.



▶ Posibilitate de reglare, (vezi 5.1.5 Reglarea luminozității ecranului)

5.5 Frigiderul

Prin circulația naturală a aerului, în frigider se formează diferite zone de temperatură. Cel mai rece este în zona aflată deasupra plăcii despărțitoare dinspre compartimentul BioFresh și la peretele din spate. În zona superioară anterioară și în zona ușii este cel mai cald.

5.5.1 Răcirea alimentelor

Indicație

Consumul de energie crește și puterea de răcire scade atunci când ventilația nu este suficientă.

▶ Mențineți întotdeauna libere fantele ventilatorului.

▶ În zona superioară și pe ușă sortați untul și conservele. (vezi 1 Vedere de ansamblu asupra aparatului)

▶ Folosiți pentru ambalare recipiente refozibile din material plastic, metal, aluminiu, sticlă precum și folii de conservare.

▶ Depozitați întotdeauna carnea crudă sau peștele în recipiente curate, închise pe cea mai de jos poliță a zonei de răcire, astfel încât să nu fie atinse alte alimente sau să nu poată picura pe acestea.

▶ Păstrați întotdeauna alimentele care preiau sau degajă ușor mirosurile, precum și lichidele, în recipiente sau vase închise sau acoperite.

▶ Folosiți suprafața anterioară a podelei frigiderului numai pentru depozitarea de scurtă durată a produselor, de exemplu la mutarea sau sortarea produselor. Nu lăsați însă produsele acolo, deoarece acestea pot fi împinse în spate sau răsturnate atunci când închideți ușa.

▶ Nu depozitați alimentele prea aproape unele de altele, pentru ca aerul să poată circula în mod corespunzător.

5.5.2 Reglarea temperaturii

Temperatura depinde de următorii factori:

- frecvența deschiderii ușii

- durata deschiderii ușii

- temperatura ambientală de la locația de montare

- tipul, temperatura și cantitatea alimentelor

Temperatura poate fi reglată de la 9 °C până la 3 °C.

Valori recomandate pentru reglarea temperaturii: 5 °C

▶ Apăsați câmpul Frigider pe ecranul Home.

▶ Afișarea altor valori: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.

▶ Apăsați valoarea de temperatură.

▷ Aparatul se reglează la temperatura afișată.

5.5.3 Rafturile

Mutarea sau scoaterea rafturilor de depozitare

Rafturile de depozitare sunt asigurate cu opritoare împotriva extragerii accidentale.

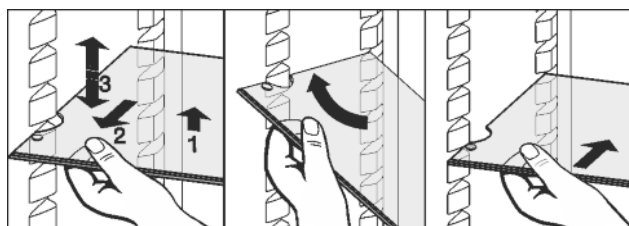


Fig. 65

▶ Ridicați raftul de depozitare și trageți-l puțin în față.

▶ Repoziționați raftul de depozitare pe înălțime. Muțați în acest sens decupajele de-a lungul suprafețelor de așezare.

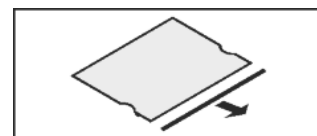
▶ Pentru extragerea completă, așezați suprafața de depozitare înclinat și trageți-o în față.

▶ Reintroduceți raftul la înălțimea dorită. Opritoarele trebuie să fie îndreptate în jos și poziționate în spatele raftului din față.

La depozitarea și scoaterea alimentelor de pe cea mai de sus suprafață de așezare, acordați atenție sistemului de iluminare rabatat în exterior.

Demontarea rafturilor

▶ Rafturile pot fi demontate în vederea curățării.



5.5.4 Utilizarea rafturilor divizibile

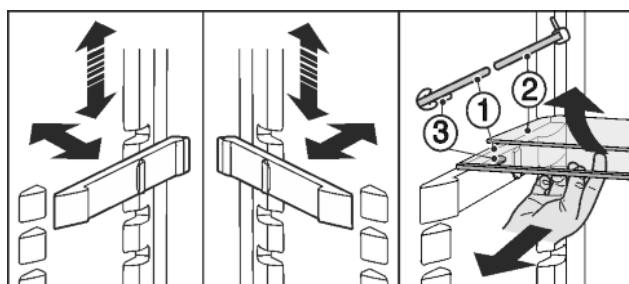


Fig. 66

Deplasarea pe înălțime:

▶ Extrageți pe rând plăcile de sticlă către înainte.

▶ Trageți piesa de sprijin din sistemul de fixare și înclinați-o la înălțimea dorită.

Utilizarea celor două rafturi:

▶ Ridicați placa superioară de sticlă, trageți în față placa inferioară de sticlă.

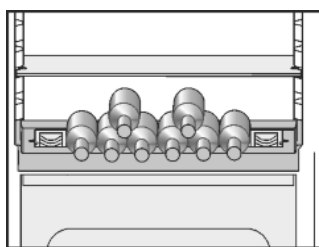
▷ Placa de sticlă (1) cu opritoarele de extragere trebuie să stea în față, astfel încât opritoarele (3) să indice în jos.

Deservire

5.5.5 Utilizarea raftului variabil pentru sticle

În podeaua frigiderului se poate utiliza la alegere raftul integrat pentru sticle sau placa de sticlă:

- Utilizarea raftului pentru sticle: depozitați placa de sticlă sub raftul pentru sticle pentru a economisi spațiu.
 - Introduceți sticlele cu fundul în spate, către peretele posterior.
- În cazul în care sticlele depășesc marginea raftului pentru sticle:
- Mutați suportul inferior de pe ușă cu o poziție mai sus.



5.5.6 Suport montat pe ușă

Mutarea suportului montat pe ușă

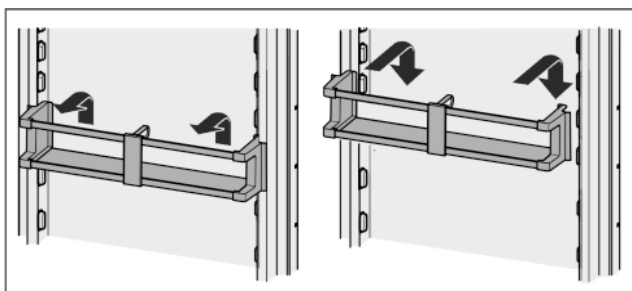
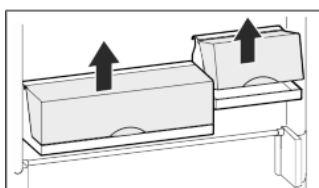


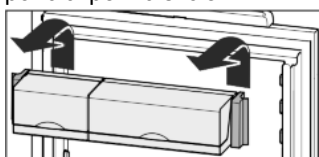
Fig. 67

Suporturile pentru cutii pot fi extrase și așezate pe masă ca un tot unitar.



Se pot utiliza atât numai una cât și ambele cutii. Atunci când este necesară depozitarea unor sticle deosebit de înalte, introduceți numai o cutie deasupra suportului pentru sticle.

- Mutarea cutiilor: Scoateți în sus și reintroduceți într-un loc aleatoriu.



Indicație

Alimentele cu înălțime prea mare din zona superioară a ușii pot cauza atingeri ale sistemului de iluminare.

La închiderea ușii, aveți în vedere,

- să fie închis capacul suportului pentru cutii sau
- la depozitarea alimentelor în cel mai de sus suport al ușii, până la plafonul aparatului să se respecte o distanță de 30 mm.

Demontarea suportului de pe ușă

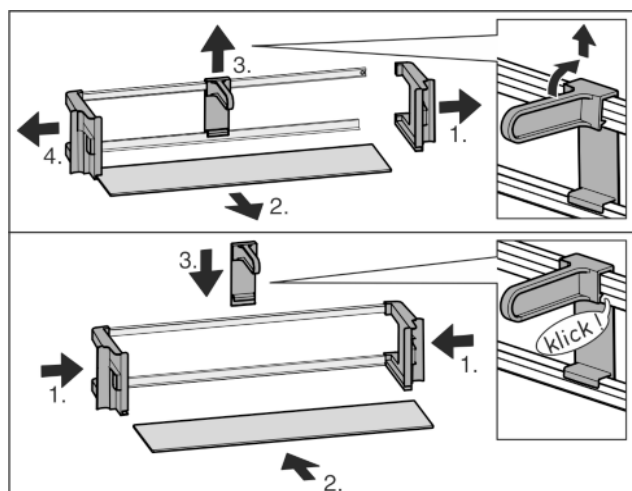


Fig. 68

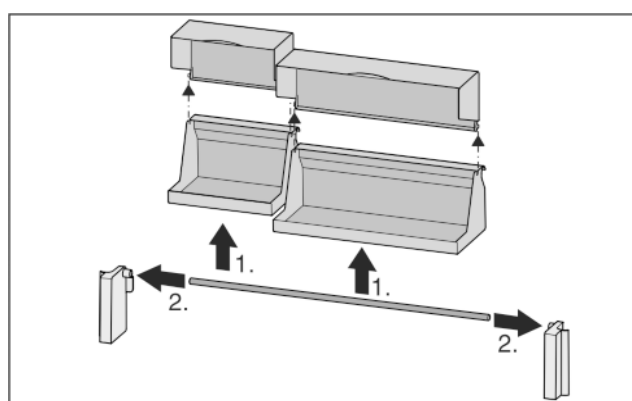
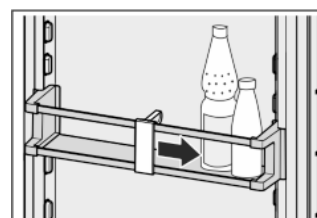


Fig. 69

- Suporturile de pe ușă pot fi demontate în vederea curățării.

5.5.7 Utilizarea suportului pentru sticle

- Pentru a evita răsturnarea sticlelor, deplasați suportul pentru sticle.



5.5.8 Cutie pentru unt

Deschiderea / închiderea cutiei pentru unt

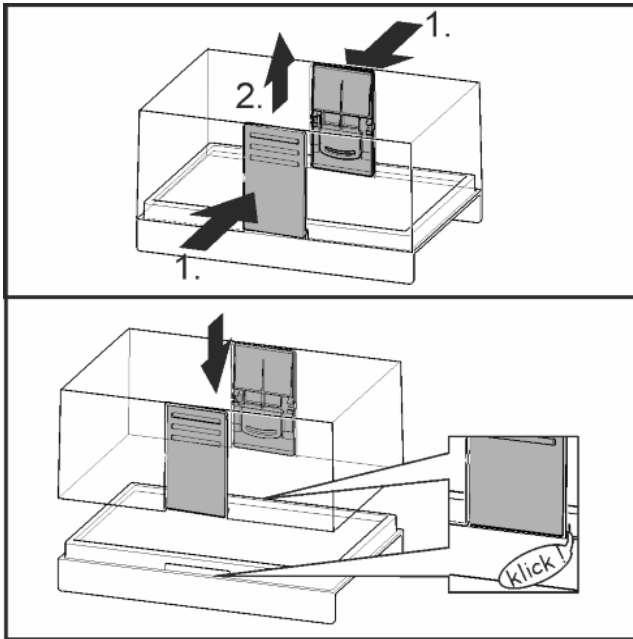


Fig. 70

Dezasamblarea cutiei pentru unt

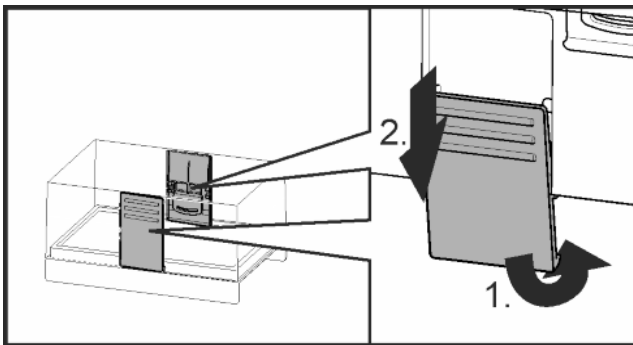
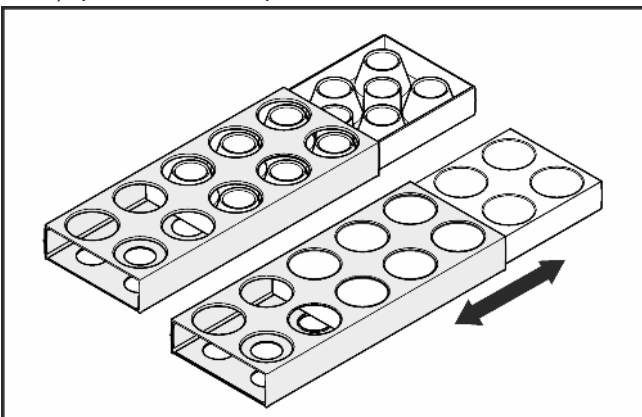


Fig. 71

► Cutia pentru unt poate fi dezasamblată în vederea curățării.

5.5.9 Recipient pentru ouă

Recipientul pentru ouă este extractibil și inversabil. Cele două piese ale recipientului pentru ouă pot fi utilizate pentru a marca diferențe precum data cumpărării.



- Folosiți partea superioară pentru depozitarea ouălor de găină.
- Folosiți partea inferioară pentru depozitarea ouălor de prepeliță.

5.6 Compartimentul BioFresh

Compartimentul BioFresh permite depozitarea unor alimente proaspete pe o perioadă mai lungă decât în cazul răcirii obișnuite.

În cazul alimentelor cu termenul de garanție specificat este valabilă întotdeauna data indicată pe ambalaj.

Dacă temperaturile scad sub 0 °C, alimentele pot îngheța.

5.6.1 DrySafe

Compartimentul DrySafe este adecvat pentru depozitarea alimentelor uscate sau ambalate (de exemplu produse lactate, carne, pește, mezeluri). În acest compartiment se menține o climă relativ uscată.

5.6.2 Fructe & legume mereu proaspete

Umiditatea aerului din compartimentul Fructe & legume mereu proaspete depinde de conținutul de umiditate al produselor de răcit introduse, precum și de frecvența de deschidere a compartimentului. Puteți regla chiar dumneavoastră umiditatea.

Compartimentul Fructe & legume mereu proaspete este adecvat la reglajul umiditate ridicată pentru depozitarea în stare neambalată a salatei, legumelor și fructelor cu umiditate proprie ridicată. În cazul unui sertar bine umplut, se obține un climat proaspăt de condensare.

5.6.3 Reglarea umidității în compartimentul Fructe & legume mereu proaspete

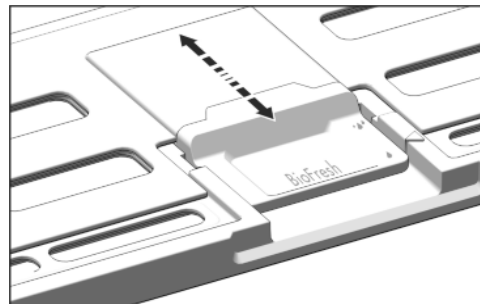




Fig. 72

Umiditatea aerului din compartimentul Fructe & legume mereu proaspete poate fi setată continuu.

-  umiditate redusă a aerului: Poziționați reglorul sertarului spre spate.
- ▷ Fantele din capac sunt deschise parțial sau complet. Umiditatea aerului din compartimentul Fructe & legume mereu proaspete se reduce.
-  umiditate ridicată a aerului: Trageți reglorul sertarului spre înainte.
- ▷ Fantele din capac sunt închise parțial sau complet. Umiditatea aerului din compartimentul Fructe & legume mereu proaspete se mărește.

5.6.4 Depozitarea alimentelor

Indicație

- Nu se vor depozita în compartimentul BioFresh legume sensibile la frig cum sunt castraveții, vinetele, tomatele, dovleceii precum și toate fructele sudice sensibile la frig.
- Pentru ca alimentele să nu se altereze din cauza unor germeni transmiși: Depozitați separat alimentele de origine animală și vegetală neambalate, sortate în sertare. Acest lucru este valabil și pentru diferitele tipuri de carne. Atunci când alimentele trebuie depozitate împreună din cauza lipsei de spațiu:
- Ambalați alimentele.

RO

Deservire

- ▶ Depozitarea alimentelor foarte umede: Lăsați să se scurgă picăturile mai întâi.
Dacă în compartiment este umiditate prea multă:
- ▶ Selectați setarea umiditate redusă a aerului.
- sau-
- ▶ Îndepărtați umiditatea cu prosopul.

5.6.5 Intervale de depozitare

Valori orientative pentru durata de depozitare în cazul unei umidități reduse a aerului la 0 °C			
Unt	până la	90	zile
Cașcaval	până la	110	zile
Lapte	până la	12	zile
Mezeluri, feliate	până la	9	zile
Carne de pasăre	până la	6	zile
Carne de porc	până la	7	zile
Carne de vită	până la	7	zile
Vânat	până la	7	zile

Indicație

- ▶ Luați în considerare faptul că alimentele mai bogate în albumină se alterează mai repede. Aceasta înseamnă că moluștele și crustaceele se alterează mai repede decât peștele, iar peștele se alterează mai repede decât carnea.

Valori orientative pentru durata de depozitare în cazul unei umidități ridicate a aerului la 0 °C			
Legume, salată			
Anghinare	până la	14	zile
Țelină	până la	28	zile
Conopidă	până la	21	zile
Broccoli	până la	13	zile
Cicoare	până la	27	zile
Fetică	până la	19	zile
Mazăre	până la	14	zile
Varză verde	până la	14	zile
Morcovi	până la	80	zile
Usturoi	până la	160	zile
Gulie	până la	55	zile
Salată cu căpățână	până la	13	zile
Verdețuri	până la	13	zile
Praz	până la	29	zile
Ciuperci	până la	7	zile
Ridichi de lună	până la	10	zile
Varză de Bruxelles	până la	20	zile
Sparanghel	până la	18	zile
Spanac	până la	13	zile
Varză creță	până la	20	zile
Fructe			
Caise	până la	13	zile
Mere	până la	80	zile
Pere	până la	55	zile

Valori orientative pentru durata de depozitare în cazul unei umidități ridicate a aerului la 0 °C

Mure	până la	3	zile
Curmale	până la	180	zile
Căpșuni	până la	7	zile
Smochine	până la	7	zile
Afine	până la	9	zile
Zmeură	până la	3	zile
Coacăze	până la	7	zile
Cireșe, dulci	până la	14	zile
Kiwi	până la	80	zile
Piersici	până la	13	zile
Prune	până la	20	zile
Merișoare de munte	până la	60	zile
Rubarbă	până la	13	zile
Agrișe	până la	13	zile
Struguri	până la	29	zile

5.6.6 Reglarea temperaturii în compartimentul BioFresh

Valori recomandate pentru reglarea părții de răcire: 5 °C. Temperatura BioFresh se află în domeniul dintre 0 °C și 3 °C.

Temperatura poate fi reglată puțin mai scăzută sau mai ridicată. Aceasta poate fi reglată de la treapta 1 (temperatura minimă) până la treapta 9 (temperatura maximă). Presetată este treapta 5. La treapta 1 până la 4, temperatura poate să scadă sub 0 °C, astfel că alimentele se pot congela.

- ▶ Apăsați Meniu.
- ▶ Navigare la *Adjusting BioFresh temperature*: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Adjusting BioFresh temperature*.
- ▶ Reglarea temperaturii BioFresh în 9 trepte de la treapta 1 până la 9: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▷ Temperatura este reglată lent la noua valoare.

5.6.7 Sertare glisante cu amortizor

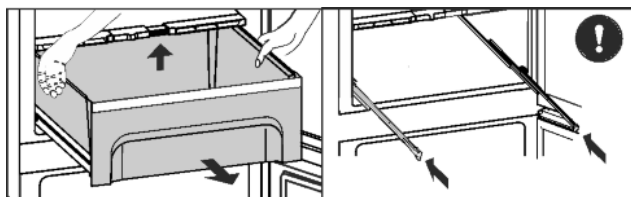


Fig. 73

- ▶ Trageți sertarul, ridicați în partea din spate și scoateți-l în față.
- ▶ Introduceți din nou șinele!

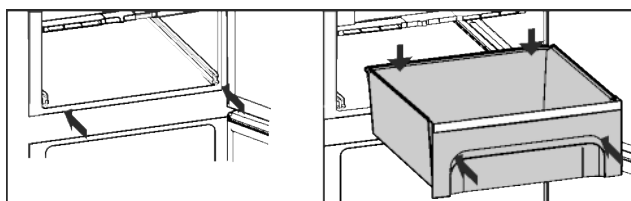


Fig. 74

- ▶ Introduceți șinele.
- ▶ Așezați sertarul glisant și introduceți până când intră în poziție cu un zgomot audibil.

5.6.8 Capac Fructe & legume mereu proaspete

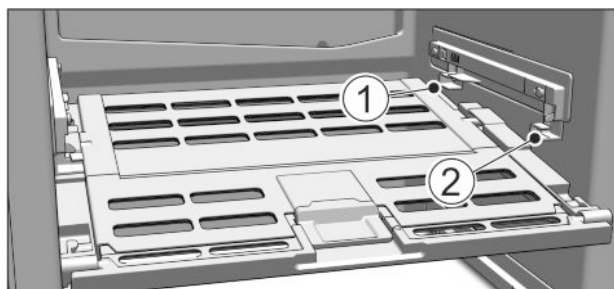


Fig. 75

- ▶ Scoateți capacul Fructe & legume mereu proaspete: Cu sertarele glisante extrase, trageți cu atenție în față capacul și scoateți-l în jos.
- ▶ Introduceți capacul Fructe & legume mereu proaspete: Introduceți de jos ghidajele capacului în suportul de sprijin din spate Fig. 75 (1) și cuplați-le în față în suportul de sprijin Fig. 75 (2).

5.7 Congelatorul

În congelator puteți depozita produse congelate sau recongelate, puteți prepara cuburi de gheață și congela alimente proaspete.

5.7.1 Congelarea alimentelor

Într-un interval de 24 de ore puteți congela o cantitate maximă de alimente proaspete egală cu cea indicată pe placa de fabricație la rubrica (vezi 1 Vedere de ansamblu asupra aparatului) «Capacitate de congelare... kg/24h».

Sertarele pot fi încărcate cu max. 25 kg de produse congelate fiecare.

Pentru aparate cu o lățime de 600 mm:*

Plăcile pot fi încărcate cu 35 kg de produse de congelat fiecare.*

Pentru aparate cu o lățime de 700 mm:*

Plăcile pot fi încărcate cu 55 kg de produse de congelat fiecare.*

După închiderea ușii se creează un vid. După închidere așteptați aproximativ 1 minut, apoi ușa se poate deschide mai ușor.



PRECAUȚIE

Pericol de accidentare din cauza cioburilor de sticlă! Sticlele și dozele cu băuturi se pot sparge dacă îngheață. Acest lucru este valabil în special pentru băuturile carbogazoase.

- ▶ Congelați sticlele și cutiile cu băuturi numai prin utilizarea funcției *BottleTimer*.

Pentru a congela rapid și complet alimentele, nu trebuie depășite următoarele cantități pentru fiecare pachet:

- Fructe, legume, până la 1 kg
- Carne, până la 2,5 kg
- ▶ Ambalați alimentele porționate în pungi de congelare, recipiente refolosibile din material plastic, metal sau aluminiu.

5.7.2 Intervale de depozitare

Valori orientative pentru durata depozitării alimentelor proaspete în congelator:	
Înghețată	2 până la 6 luni
Mezeluri, jambon	2 până la 6 luni
Pâine, produse de panificație	2 până la 6 luni

Valori orientative pentru durata depozitării alimentelor proaspete în congelator:	
Vânat, carne de porc	6 până la 10 luni
Pește, gras	2 până la 6 luni
Pește, slab	6 până la 12 luni
Cașcaval	2 până la 6 luni
Carne de pasăre, carne de vită	6 până la 12 luni
Legume, fructe	6 până la 12 luni

Perioadele de depozitare indicate reprezintă valori orientative.

5.7.3 Dezghețarea alimentelor

- în frigider
- în cuptorul cu microunde
- în cuptor/soba cu aer cald
- la temperatura camerei
- ▶ Scoateți numai cantitatea de alimente necesară. Prelucrați alimentele dezghețate cât mai repede posibil.
- ▶ Recongelați alimentele dezghețate numai în situații excepționale.

5.7.4 Reglarea temperaturii

Temperatura depinde de următorii factori:

- frecvența deschiderii ușii
- durata deschiderii ușii
- temperatura ambientală de la locația de montare
- tipul, temperatura și cantitatea alimentelor

Temperatura poate fi reglată de la -26 °C până la -16 °C.

Valori recomandate pentru reglarea temperaturii: -18 °C

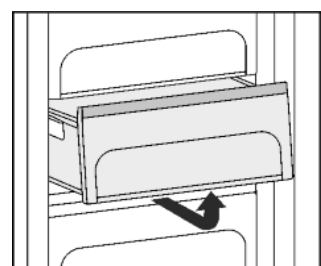
- ▶ Apăsați câmpul Congelator pe ecranul Home.
- ▶ Afișarea altor valori: Dacă este necesar, apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați valoarea de temperatură.
- ▷ Aparatul se reglează la temperatura afișată.

5.7.5 Sertarele

Indicație

Consumul de energie crește și puterea de răcire scade atunci când ventilația nu este suficientă.

- ▶ Mențineți întotdeauna liberă fanta ventilatorului din interior de la peretele posterior!

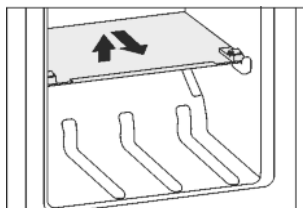


- ▶ Pentru a depozita produsele de congelat direct pe rafturi: Trageți sertarul în față și ridicați-l.

5.7.6 Rafturile

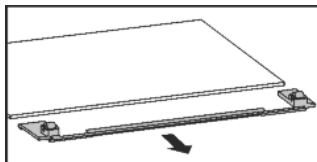
Deplasarea rafturilor de depozitare

- Scoaterea raftului: ridicați în față și extrageți.
- Reintroducerea raftului: împingeți ușor până la opritor.



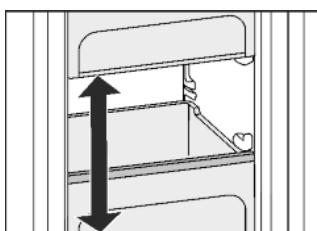
Demontarea rafturilor

- Rafturile pot fi demontate în vederea curățării.



5.7.7 VarioSpace

Pe lângă sertare, puteți scoate și rafturile. Astfel obțineți spațiu pentru produse alimentare mari precum carnea de pasăre, carnea, porțiile mari de vânat precum și preparatele de panificație înalte pot fi congelate întregi și preparate ulterior.



- Sertarele pot fi încărcate cu max. 25 kg de produse congelate fiecare.

Pentru aparate cu o lățime de 600 mm:*

- Plăcile pot fi încărcate cu 35 kg de produse de congelat fiecare.*

Pentru aparate cu o lățime de 700 mm:*

- Plăcile pot fi încărcate cu 55 kg de produse de congelat fiecare.*

5.7.8 Tavă pentru cuburi de gheață

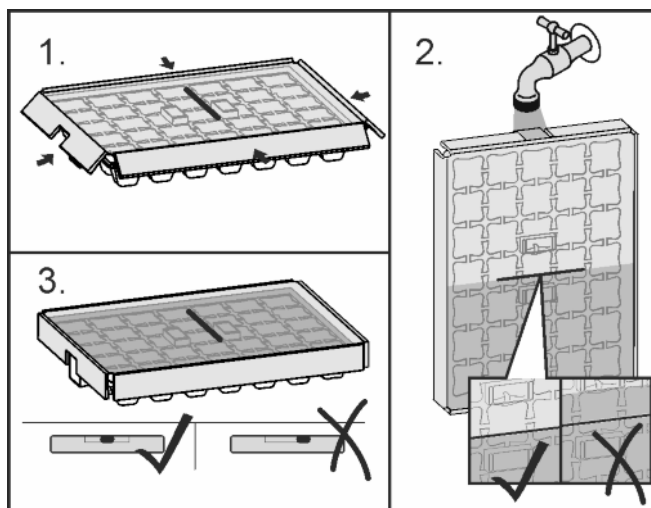


Fig. 76

Când apa a înghețat:

- Țineți scurt recipientul pentru cuburi de gheață sub apă caldă.
- Demontarea capacului.
- Rotiți ușor capetele tăvii pentru cuburi de gheață în direcții opuse și eliberați cuburile de gheață.

Dezasamblarea tăvii pentru cuburi de gheață

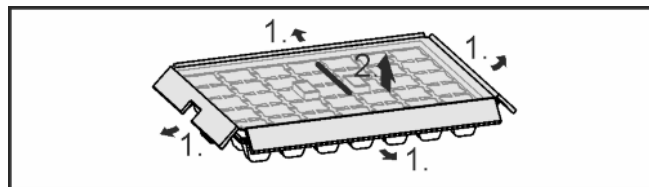


Fig. 77

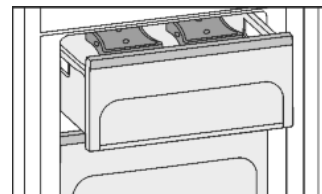
- Tava pentru cuburi de gheață poate fi dezasamblată în vederea curățării.

5.7.9 Acumulator de frig

Acumulatorii de frig împiedică o creștere prea rapidă a temperaturii în cazul unei pene de curent.

Utilizarea acumulatorilor de frig

- Așezați acumulatorii de frig congelate în partea din față sus a congelatorului, pe produsele congelate.



6 Întreținere

6.1 Schimbarea filtrului FreshAir

Filtrul FreshAir asigură o calitate optimă a aerului. Intervalul de schimbare este de 12 luni. Dacă funcția de atenționare este activată, apare pe afișaj un mesaj care solicită schimbarea. Filtrul FreshAir poate fi comandat la reprezentantul comercial.

Schimbare filtru

Apare mesajul *Replace the FreshAir filter!*



- Înlăturați capacul ventilatorului.

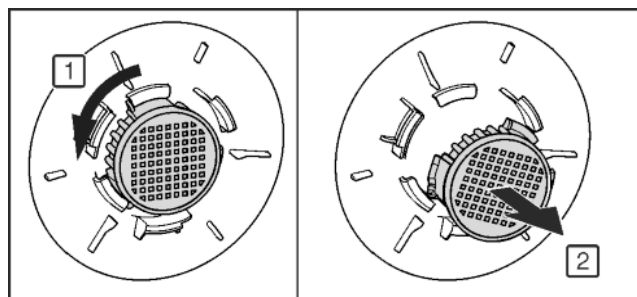
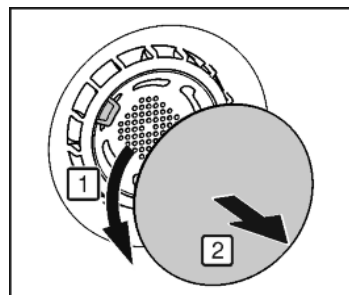


Fig. 78


- Extrageți filtrul FreshAir.
- Introduceți filtrul nou în ordine inversă.
- Urmăriți ca filtrul să se fixeze în poziție.
- Montați la loc capacul ventilatorului.
- Apăsăți OK.
- Apare mesajul *FreshAir filter replaced*.
- Apăsăți OK.
- Afișajul comută la ecranul Home.

Schimbare ulterioară a filtrului

Dacă doriți să fiți atenționat la un moment ulterior în privința schimbării filtrului, această schimbare poate fi decalată cu 30 de zile mai târziu.

Apare mesajul *Replace the FreshAir filter!*.



- ▶ Apăsați *Remind me later*.
- ▷ Mesajul va fi afișat din nou după 30 de zile.
- ▶ Reafișarea mesajului, dacă este necesar: Apăsați simbolul  pe ecranul Home.
- ▶ Navigare la mesaj, dacă este necesar: Apăsați *OK*.

Deconectarea funcției de atenționare

Dacă nu se introduce un filtru FreshAir nou, funcția de atenționare poate fi dezactivată.

- ▶ Apăsați Meniu.
- ▶ Navigare la *System settings*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *System settings*.
- ▶ Navigare la *Appliance filter*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Appliance filter*.
- ▶ Apăsați *FreshAir filter*.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.

6.2 Dezghețarea cu NoFrost

Sistemul NoFrost dezgheată aparatul în mod automat.

Frigider:

Apa de dezgheț este evaporată de căldura degajată de compresor.

Congelator:

Umiditatea se depune la vaporizator, unde este dezghețată și evaporată periodic.

▶ Aparatul nu necesită dezghețare manuală.

6.3 Curățare grilaj de ventilare

Grilajul de ventilare asigură o funcționare impecabilă a aparatului printr-o ventilare și aerisire optimă.

- ▶ Aspirați regulat grilajul de ventilare cu un aspirator.
- ▶ Înlăturați murdăria persistentă cu o lavetă umedă.

Dacă funcția de atenționare este activată, apare anual pe afișaj un mesaj care solicită curățarea.

Curățare grilaj de ventilare

Apare mesajul *Clean the ventilation grill!*.




- ▶ Curățați grilajul de ventilare.
- ▶ Apăsați *OK*.
- ▷ Apare mesajul *Ventilation grill cleaned*.
- ▶ Apăsați *OK*.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.

Curățare ulterioară a grilajului de ventilare

Dacă doriți să fiți atenționat la un moment ulterior în privința curățării grilajului de ventilare, această atenționare poate fi decalată cu 30 de zile mai târziu.

Apare mesajul *Clean the ventilation grill!*.



- ▶ Apăsați *Remind me later*.
- ▷ Mesajul va fi afișat din nou după 30 de zile.
- ▶ Reafișarea mesajului, dacă este necesar: Apăsați simbolul  pe ecranul Home.
- ▶ Navigare la mesaj, dacă este necesar: Apăsați *OK*.

Deconectarea funcției de atenționare

Dacă nu mai doriți să fiți atenționat pe viitor în privința curățării grilajului de ventilare, funcția de atenționare poate fi deconectată.

- ▶ Apăsați Meniu.

- ▶ Navigare la *System settings*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *System settings*.
- ▶ Navigare la *Appliance filter*: Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Appliance filter*.
- ▶ Apăsați *Ventilation grill*.
- ▶ Apăsați tasta de stare On/Off.

6.4 Curățarea aparatului

Curățați regulat aparatul.



AVERTIZARE

Pericol de accidentare și deteriorare a aparatului din cauza aburului fierbinte!

Aburul fierbinte poate cauza arsuri și poate deteriora suprafețele.

- ▶ Nu utilizați aparate de curățare cu aburi!

ATENȚIE

Curățarea incorectă dăunează aparatului!

- ▶ Nu utilizați detergenți în stare concentrată.
- ▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
- ▶ Nu utilizați detergenți agresivi, abrazivi, care conțin nisip, clor sau acizi.
- ▶ Nu utilizați solvenți chimici.
- ▶ Nu deteriorați sau îndepărtați marca de fabricație din interiorul aparatului. Aceasta este importantă pentru serviciul de asistență a clienților.
- ▶ Nu rupeți, îndoiți sau deteriorați cablurile sau alte componente.
- ▶ Nu lăsați apa folosită la curățare să pătrundă în jgheabul de scurgere, în grilajul de ventilație și în componentele electrice.
- ▶ Utilizați lavete de curățare moi și un detergent universal cu pH neutru.
- ▶ Pentru curățarea spațiului interior folosiți numai soluții de curățare și detergenți alimentari.

- ▶ **Goliți aparatul.**

- ▶ **Deconectați ștecherul de la priză.**



- ▶ Curățați manual **suprafețele interioare și exterioare din material plastic** cu apă caldă și puțin detergent.
- ▶ Ștergeți **pereteii laterali lăcuiți** numai cu o lavetă moale, curată. În cazul unui grad de murdărire ridicat, utilizați apă caldă cu un detergent neutru.*

ATENȚIE

Pericol de deteriorare din cauza soluției de întreținere a inoxului!

Ușile din oțel inoxidabil și pereteii laterali din inox sunt tratate/tratați cu un strat de acoperire a suprafeței de înaltă calitate.



Soluțiile de întreținere a inoxului atacă suprafețele.

- ▶ Ștergeți **suprafețele tratate ale ușilor și pereților laterali** precum și **suprafețele lăcuite ale ușilor și pereților laterali** numai cu o lavetă moale, curată. În cazul unui grad de murdărire ridicat, utilizați puțină apă sau un detergent neutru. Opțional, poate fi utilizată și o lavetă cu microfibre.

Nu tratați inscripția de pe suprafețele vopsite ale ușii cu agenți abrazivi. În caz de murdărire, ștergeți cu o cârpă moale și cu puțină apă sau cu un detergent neutru.*

- ▶ Majoritatea **elementelor de echipare** pot fi demontate în vederea curățării: vezi capitolul respectiv.
- ▶ Curățați manual **sertarele** cu apă caldă și puțin detergent.

Defecțiuni

- ▶ Curățați manual **capacul Fructe & legume mereu proaspete** cu apă caldă și puțin detergent.
- ▶ **Restul pieselor din dotare** se pretează pentru spălare în mașini de spălat.
- ▶ Curățați **șinele telescopice** numai cu o lavetă umedă. Grăsimea din căile de rulare are rol de lubrifiere și nu trebuie îndepărtată.

După curățare:

- ▶ Ștergeți aparatul și piesele din dotare până la uscare.
- ▶ Reconectați și porniți aparatul.
- ▶ Activați funcția SuperFrost (vezi 5.4.9 SuperFrost) . Atunci când temperatura este suficient de scăzută:
- ▶ Reintroduceți alimentele.

6.5 Serviciul de asistență a clienților

Verificați mai întâi dacă puteți remedia singur defecțiunea (vezi 7 Defecțiuni) . Dacă nu este cazul, atunci adresați-vă serviciului pentru clienți. Adresa este indicată în lista anexată a centrelor de asistență a clienților.



AVERTIZARE

Pericol de accidentare din cauza unor lucrări de reparații necorespunzătoare!

- ▶ Lucrările de reparații și intervențiile la aparat și racordul de alimentare cu energie electrică, care nu sunt indicate în mod expres (vezi 6 Întreținere) , trebuie executate exclusiv de către serviciul de asistență a clienților.

Apelați de la ecran denumirea aparatului (model și index), nr. de service (Service) și nr. de serie (S-Nr.):

- ▶ Apăsăți Meniu.
- ▶ Navigare la *System settings*: Apăsăți săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsăți *System settings*.
- ▶ Navigare la *Appliance information*: Apăsăți săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsăți *Appliance information*.
- ▷ Sunt afișate informațiile despre aparat.
- ▶ Notați informațiile despre aparat.
- ▶ Înștiințați serviciul pentru clienți și comunicați informațiile necesare despre aparat.
- ▶ Urmați instrucțiunile serviciului pentru clienți.

Informațiile despre aparat.pot fi citite alternativ de pe plăcuța de fabricație:

- ▶ Identificați denumirea aparatului Fig. 79 (1), numărul de service Fig. 79 (2) și numărul de serie Fig. 79 (3) pe marca de fabricație. Marca de fabricație se află pe partea stângă în interiorul aparatului.

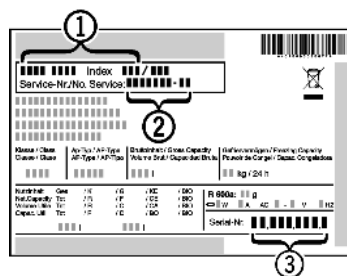


Fig. 79

Meniu pentru clienți

În meniul pentru clienți pot fi apelate următoarele funcții:

- **Autodiagnoză**
Aparatul execută o autodiagnoză și verifică toate componentele electrice.
- **RESET**
Aparatul este resetat la reglajele din fabricație.
- **Decongelare manuală**
Decongelarea manuală este pornită.

Pentru a ajunge în **Meniu pentru clienți**, vă rugăm să procedați după cum urmează:

- ▶ Apăsăți *Informațiile aparatului*.
- ▶ Atingeți accesul de service.

- ▶ Prin introducerea codului numeric **151** poate fi selectat **Meniul pentru clienți**.

7 Defecțiuni

Aparatul dumneavoastră este astfel construit și fabricat, încât să garanteze siguranța funcționării și o durată mare de viață. Dacă apare totuși vreo defecțiune în timpul funcționării, vă rugăm să verificați dacă defecțiunea nu a fost cauzată de o eroare de operare. În acest caz trebuie să vă calculăm costurile reparației chiar și în perioada de garanție. Următoarele defecțiuni pot fi remediate de dumneavoastră:

Aparatul nu funcționează.

- Aparatul nu este pornit.
- ▶ Porniți aparatul.
- Ștecherul nu este conectat corect la priza de alimentare.
- ▶ Verificați ștecherul.
- Siguranța prizei de alimentare nu este funcțională.
- ▶ Verificați siguranța.
- Fișa nu este conectată corect la aparat.
- ▶ Verificați fișa aparatului.
- Nu s-a operat cu aparatul mai mult de 24 de ore. Ca urmare, ecranul s-a deconectat.
- ▶ Deschideți ușa.

Compresorul funcționează îndelung.

- Compresorul comută pe o turație redusă în cazul unui necesar de răcire mai scăzut. Chiar dacă durata de funcționare se prelungește în acest fel, energia este economisită.
- ▶ Acest lucru este normal în cazul modelelor cu economisirea energiei.
- Funcția SuperFrost este pornită.
- ▶ Pentru a răci rapid alimentele compresorul funcționează mai mult timp. Acest lucru este normal.
- Funcția SuperCool este pornită.
- ▶ Pentru a răci rapid alimentele compresorul funcționează mai mult timp. Acest lucru este normal.

Zgomotele emise sunt prea puternice.

- Compresoarele cu reglaj al turației* pot genera diferite zgomote de funcționare din cauza diverselor trepte de turație.
- ▶ Zgomotul este normal.

Zgomot de efervescentă și clipocit

- Acest zgomot este cauzat de agentul de răcire care curge prin circuitul de răcire.
- ▶ Zgomotul este normal.

Un declic slab

- Zgomotul se aude întotdeauna când agregatul de răcire (motorul) pornește sau se oprește automat.
- ▶ Zgomotul este normal.

Un vâjâit cu tonalitate joasă. Se amplifică pentru scurt timp, atunci când pornește agregatul (motorul).

- La activarea activării funcției SuperFrost, la introducerea alimentelor proaspete sau după menținerea deschisă a ușii timp mai îndelungat, puterea de răcire este crescută în mod automat.
- ▶ Zgomotul este normal.

- La activarea activării funcției SuperCool, la introducerea alimentelor proaspete sau după menținerea deschisă a ușii timp mai îndelungat, puterea de răcire este crescută în mod automat.
- ▶ Zgomotul este normal.

- Temperatura din încăperea este prea mare.
- ▶ Soluție: (vezi 1.2 Domeniul de utilizare a aparatului)

- ▶ Soluție: (vezi 1.2 Domeniul de utilizare a aparatului)

Un vâjâit cu tonalitate joasă

- Zgomotul apare datorită circulației aerului antrenat de ventilator.
- ▶ Zgomotul este normal.

Zgomote provocate de vibrații

- Aparatul nu este așezat stabil pe podea. Din acest motiv, mobilierul și obiectele alăturate sunt supuse vibrațiilor cauzate de funcționarea agregatului de răcire.
- ▶ Echilibrați aparatul cu ajutorul picioarelor de sprijin.
- ▶ Despărțiți sticlele și recipientele.

Un zgomot de curgere la amortizorul de închidere.

- Zgomotul apare la deschiderea și închiderea ușii.
- ▶ Zgomotul este normal.

Pe ecran apare mesajul *DemolMode active!* cu timpul care se scurge.

- Modul demonstrativ este activat.
- ▶ Apăsați *Stop*.

În colțul din dreapta jos al ecranului se afișează DEMO.

- Modul demonstrativ este activat.
- ▶ Deconectați ștecherul de la priză.
- ▶ Racordați din nou ștecherul la priză.

Suprafețele exterioare ale aparatului sunt calde*.

- Căldura degajată de circuitul de răcire este utilizată pentru prevenirea formării condensului.
- ▶ Acest lucru este normal.

Temperatura nu este suficient de scăzută.

- Ușa aparatului nu este închisă corect.
- ▶ Închideți ușa aparatului.
- Ventilația și aerisirea nu sunt suficiente.
- ▶ Eliberați grilajul de ventilare și curățați-l.
- Temperatura din încăperea este prea mare.
- ▶ Soluție: (vezi 1.2 Domeniul de utilizare a aparatului).
- Aparatul a fost deschis prea des sau o perioadă prea îndelungată.
- ▶ Așteptați pentru a vedea dacă temperatura necesară se restabilește de la sine. În caz contrar, vă rugăm să vă adresați serviciului pentru clienți (vezi 6 Întreținere).
- *A fost introdusă o cantitate prea mare de alimente proaspete fără activarea funcției SuperFrost.
- ▶ Soluție: (vezi 5.4.9 SuperFrost)
- Temperatura este regală incorect.
- ▶ Reglați o temperatură mai scăzută și controlați-o după 24 ore.
- Aparatul se află prea aproape de o sursă de căldură (cuptor, instalație de încălzire etc.).
- ▶ Schimbați locul de amplasare al aparatului sau al sursei de căldură.

Iluminarea interioară nu este aprinsă.

- Aparatul nu este pornit.
- ▶ Porniți aparatul.
- Ușa a rămas deschisă mai mult de 15 minute.
- ▶ Iluminarea interioară se întrerupe în mod automat după cca. 15 minute cu ușa deschisă.
- Nu s-a operat cu aparatul mai mult de 24 de ore. Ca urmare, ecranul și sistemul de iluminare s-au deconectat.
- ▶ Deschideți ușa și așteptați puțin.
- Iluminarea cu LED-uri este defectă sau capacul este deteriorat:



AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin electrocutare!
Sub capac se află componente conducătoare de energie electrică.

- ▶ Iluminarea interioară cu LED-uri trebuie înlocuită sau reparată numai de către serviciul pentru clienți sau de către personal de specialitate calificat în acest scop.



AVERTIZARE

Pericol de rănire cu lampa cu LED-uri!
Intensitatea luminoasă a iluminării cu leduri corespunde clasei de risc RG 2.

În cazul în care capacul este defect:

- ▶ Nu priviți cu lentile optice din imediata apropiere direct în sistemul de iluminare. Ochii pot suferi vătămări.

Garnitura de etanșare a ușii este defectă sau trebuie înlocuită din alte motive.

- Garnitura de etanșare a ușii se poate înlocui. Ea poate fi schimbată fără alte scule ajutătoare.
- ▶ Adresați-vă serviciului pentru clienți (vezi 6 Întreținere):

Aparatul este înghețat sau se formează apă de condens.

- Este posibil ca garnitura de etanșare a ușii să fi alunecat afară din canelură.
- ▶ Verificați dacă garnitura de etanșare a ușii este așezată corect în canelură.

8 Mesaje

Mesajele de eroare și atenționările sunt afișate printr-un semnal sonor și un mesaj pe ecran. În cazul mesajelor de eroare, semnalul sonor se amplifică și crește în volum. Acesta se oprește abia după confirmarea mesajului. Dacă apar mai multe mesaje concomitent vor fi afișate mai întâi cele cu prioritatea cea mai mare. Fiecare mesaj trebuie confirmat individual.

Atâta timp cât un mesaj este activ, respectiv eroarea nu a fost remediată, mesajul rămâne pe ecranul Home.

Indicație

Detaliile referitoare la mesaj pot fi afișate din nou pe ecranul Home.

- ▶ Apăsați simbolul Mesaje .

Dacă există mai multe mesaje active, bara de navigare indică numărul și poziția actuală în mesaje.

Pentru a afișa mesajul următor, apăsați *OK*.

După ultimul mesaj activ, afișajul comută la ecranul Home.

Alarmă ușă

Dacă ușa este lăsată deschisă mai mult de 60 secunde, se activează avertizorul acustic. Pe afișaj apare mesajul *Door alarm*. Avertizorul acustic este dezactivat automat atunci când se închide ușa.



Avertizorul acustic poate fi dezactivat atunci când ușa este deschisă. Funcția de dezactivare a sunetului este activă atât timp cât ușa este deschisă.

- ▶ Apăsați *OK*.

▷ Avertizorul acustic se oprește.

▷ Afișajul comută la ecranul Home.

Alarmă temperatură

Dacă temperatura în congelator nu este suficient de scăzută, se activează avertizorul acustic. Pe afișaj apare mesajul *Temperature alarm*.



Temperatura a crescut prea mult în cursul ultimelor ore sau zile. După remedierea defecțiunii, aparatul funcționează în continuare cu ultima setare a temperaturii.

Cauza unei temperaturi prea mari poate fi:

- au fost introduse alimente proaspete calde
- în timpul sortării și scoaterii alimentelor a pătruns o cantitate prea mare de aer cald din cameră
- curentul a fost întrerupt pentru un interval de timp mai îndelungat
- aparatul este defect
- ▶ Apăsați *OK*.
- ▷ Avertizorul acustic se oprește.

Scoaterea din funcțiune

- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▷ În câmpul Temperatură afectat apare simbolul Alarmă temperatură.
- ▶ Verificați calitatea alimentelor. Nu consumați alimentele alterate. Nu recongelați niciodată alimentele dezghețate.
- ▷ După atingerea temperaturii nominale, simbolul se dezactivează.

Dacă starea de alarmă persistă sau temperatura nu se reglează din nou de la sine: (vezi 7 Defecțiuni) .

Cădere de tensiune

Se activează un avertizor acustic. Pe afișaj apare mesajul *Power failure alarm*. Pe afișaj este indicată cea mai ridicată temperatură care a fost atinsă în congelator în timpul căderii de tensiune.



Temperatura a crescut prea mult în cursul ultimelor ore sau zile, din cauza unei căderi a rețelei electrice sau a unei întreruperi a alimentării electrice.

După restabilirea alimentării electrice, aparatul funcționează în continuare cu ultima setare a temperaturii în *Day-to-Day programme*. Atenționările activate pentru schimbarea filtrului FreshAir și curățarea grilajului de ventilare se păstrează. Dacă, înainte de căderea de rețea, a fost activ *Holiday programme*, aparatul funcționează în continuare în *Holiday programme*.

- ▶ Apăsați *OK*.
- ▷ Avertizorul acustic se oprește.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▷ În câmpul Temperatură afectat apare simbolul Alarmă temperatură.
- ▶ Verificați calitatea alimentelor. Nu consumați alimentele alterate. Nu recongelați niciodată alimentele dezghețate.
- ▷ După atingerea temperaturii nominale, simbolul se dezactivează.

Eroare aparat

Se activează un avertizor acustic. Pe afișaj apare mesajul *Fault* cu codul de eroare aferent.

O componentă a aparatului prezintă o eroare.



- ▶ Notați codul de eroare.
- ▶ Apăsați *OK*.
- ▷ Avertizorul acustic se oprește.
- ▷ Afișajul comută la ecranul Home.
- ▶ Adresați-vă serviciului pentru clienți (vezi 6 Întreținere) .

Dacă eroarea se referă la o anumită zonă de temperatură, se afișează în câmpul Temperatură al zonei simbolul Eroare aparat în locul temperaturii.

Alte mesaje



Clean the ventilation grill! (vezi 6 Întreținere)



Bottle Timer alarm (vezi 5 Deservire)



Timer alarm (vezi 5 Deservire)

9 Scoaterea din funcțiune

9.1 Oprirea aparatului

Indicație

Dacă aparatul, respectiv congelatorul sau frigiderul nu poate fi deconectat, este activă protecția pentru copii.

- ▶ Dezactivați protecția pentru copii (vezi 5.4.2 Protecție pentru copii) .

9.1.1 Oprirea întregului aparat prin Meniu

Întregul aparat este oprit. Ecranul devine negru.

- ▶ Apăsați Meniu.
- ▶ Navigare la *Switch off the appliance*. Apăsați săgețile pentru navigare.
- ▶ Apăsați *Switch off the appliance*.
- ▶ Apăsați *Oprire*.
- ▶ Apăsați *Oprire*.
- ▷ Simbolul Standby apare pe întregul ecran cu aprindere intermitentă.
- ▷ După 1 minut se dezactivează simbolul Standby.

9.1.2 Oprirea întregului aparat prin Congelator

La deconectarea congelatorului se deconectează automat frigiderul și compartimentul BioFresh! Ecranul rămâne activ astfel că de exemplu temporizatorul poate fi utilizat în continuare.

- ▶ Apăsați câmpul Congelator.
- ▶ Apăsați simbolul Standby.
- ▷ Se afișează *Switch off zone?*
- ▶ Apăsați *OK*.

9.1.3 Oprirea frigiderului împreună cu compartimentul BioFresh

Dacă este necesar, frigiderul și compartimentul BioFresh se pot deconecta separat.

- ▶ Apăsați câmpul Frigider.
- ▶ Apăsați simbolul Standby.
- ▷ Se afișează *Switch off zone?*
- ▶ Apăsați *OK*.

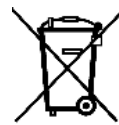
9.2 Scoaterea din funcțiune

- ▶ Goliți aparatul.
- ▶ Opriți aparatul (vezi 9 Scoaterea din funcțiune) .
- ▶ Scoateți fișa de rețea.
- ▶ Dacă este necesar, înlăturați fișa aparatului: Scoateți și mișcați concomitent de la stânga spre dreapta.
- ▶ Curățați aparatul (vezi 6.4 Curățarea aparatului) .
- ▶ Lăsați ușa deschisă, pentru a evita apariția mirosurilor neplăcute.



10 Evacuarea aparatului la deșuri

Aparatul conține încă materiale valoroase și trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor nesortate în vederea dezmembrării. Evacuarea la deșuri a aparatelor uzate trebuie realizată în mod calificat și profesionist, conform normelor și reglementărilor locale în vigoare.



Aveți grijă să nu deteriorați circuitul de răcire al aparatului uzat în timpul transportului, pentru ca lichidul de răcire conținut (specificat pe marca de fabricație) și uleiul să nu se scurgă necontrolat.

- ▶ Dezafectați aparatul.
- ▶ Deconectați ștecherul de la priză.
- ▶ Detașați cablul de alimentare.



Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

home.liebherr.com